

# அலை ஓசை

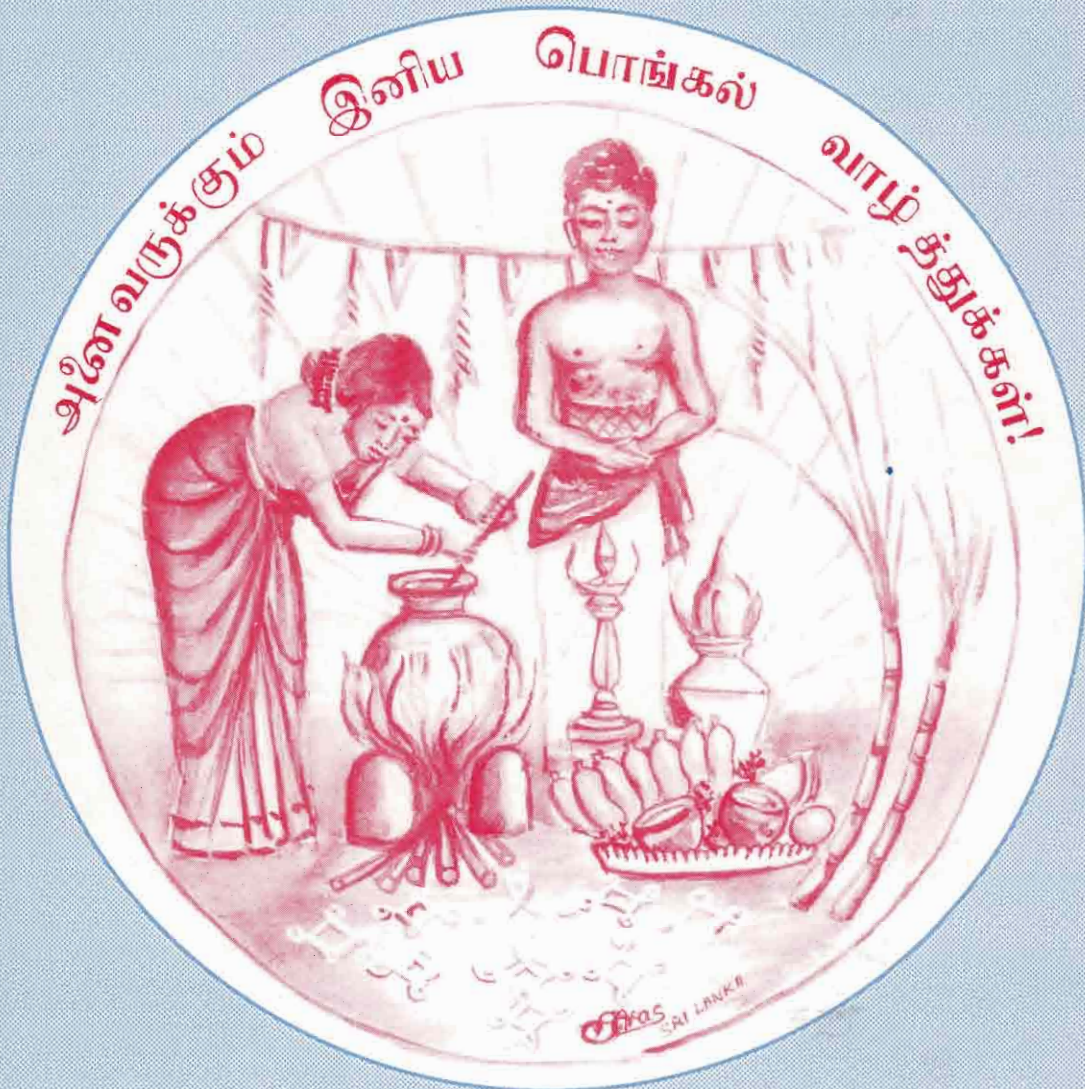
தமிழ் - ஆங்கில விஞ்ஞான கலாச்சார மாதாந்த சஞ்சிகை  
Tamil-English Science & Cultural Monthly Magazine

அலை 4

தை மாசி

1989

ஓசை 1



லண்டனில் இருந்துவரும் தமிழ்ச் சஞ்சிகை

ALAI 4

JANUARY - FEBRUARY 1989

OSAI 1

# ALAI OSAI



# ROCKFORT PRODUCTS

A Trading Division of Vignesh Ltd.

Try us for quality, service and prices



## The DISCiPLE

Manufacturer  
and  
distributor

THE ULTIMATE  
ALL-IN-ONE  
DISC, PRINTER, JOYSTICK, NETWORKING  
INTERFACE FOR THE 48K, 128K, +2 SPECTRUM

- The Disc interface that allows up to 1.6Mb of storage on 2 standard disc drives single or double density, single/double sided, 40/80 track, 3.5" or 5.25".
- The Snapshot Button that saves any cassette software to disc in seconds, at any point you wish.
- The Printer Interface that prints out any screen. Compatible with most Epson parallel printers - uses normal Sinclair commands LLIST, LPRINT, COPY.
- The dual joystick ports that accepts Sinclair and Kempston compatible joysticks.
- The networking that allows the DISCiPLE to act as file servers; shared access to printers and Disc Drives for up to 64 Spectrums.
- The through port that allows connection of other standard Spectrum interfaces.

THE ALL PURPOSE INTERFACE  
TO TAKE YOUR SPECTRUM  
TO THE LIMIT  
AVAILABLE NOW  
ONLY £69.95  
incl P+P

## DISC DRIVES-PRINTERS &

DISCiPLE DRIVE  
PACKAGES

High quality Drives integrated with a built-in Power supply and connection cable - 3.5", 5.25", single or dual, for the Spectrum, BBC, QL, IBM . . . . .

DRIVES

3.5" SINGLE DRIVE . . . . .	£84.00
3.5" DUAL DRIVE . . . . .	£154.00
5.25" SINGLE DRIVE . . . . .	£128.00

DISCiPLE & DRIVE PACKAGES

DISCiPLE + 3.5" SINGLE DRIVE . . . . .	£130.00
DISCiPLE + 3.5" DUAL DRIVE . . . . .	£195.00
DISCiPLE + 5.25" SINGLE DRIVE . . . . .	£171.60

DISCiPLE + DRIVE + PRINTER  
(Centronics GLP II)

DISCiPLE + 3.5" SINGLE DRIVE + PRINTER .	£286.00
DISCiPLE + 5.25" SINGLE DRIVE + PRINTER	£327.60

PRINTERS

PANASONIC KX-P1081 . . . . .	£156.00
CENTRONICS GLP II (with tractor feed) . .	£157.30
STAR LC-10 MONO . . . . .	£182.00
STAR LC-10 COLOUR . . . . .	£210.60
SEIKOSHA SP - 180-A1/VC . . . . .	£133.65
CITIZEN - 180-E . . . . .	£190.13
AMSTRAD - DMP3250 . . . . .	£199.00

100 cps Draft printing.  
CENTRONICS 25 cps in NLQ mode.  
GLP 11 2K input buffer.  
IBM and FX modes.  
PIN addressable graphics.  
serial & parallel interfaces.

## BRANDED DISCS

ROCKFORT  
DISC STORAGE

### BRANDED DISCS

3M 5.25" DS/DD . . . . .	£6.90
JVC 5.25" DS/DD . . . . .	£6.60
SONY 5.25" DS/DD . . . . .	£6.25
BASF 5.25" DS/DD . . . . .	£6.60
MAXELL 5.25" DS/DD . . . . .	£6.90
3M 3.5" DS/DD . . . . .	£11.95
JVC 3.5" DS/DD . . . . .	£11.95
SONY 3.5" DS/DD . . . . .	£11.95
DYSAN 3.5" DS/DD . . . . .	£11.95
SONY 5.25" HD . . . . .	£11.75
DYSAN 5.25" HD . . . . .	£11.75
MAXELL 5.25 HD . . . . .	£14.95

### ROCKFORT BRANDED

5.25" DS/DD . . . . .	£5.00
3.5" BULK DS/DD . . . . .	£9.00

Rockfort Discfile Range of products not only offer an easy reference and attractive disc filing system but also offer complete protection from damaging dust particles.

MF 10 FLOPPY DISC BOX (holds 10 5.25" discs) . . . . .	£1.75
MF 50 FLOPPY DISC BOX (holds 50 5.25" discs) . . . . .	£7.95
MD 10/20 MICRO DISC BOX (holds 10 3.0" discs or 20 3.5" discs) . .	£4.75

## ACCESSORIES

EVERYTHING YOU NEED  
AT UNBEATABLE PRICES

Disc Drive Data Cable . . . . .	£8.75
DISCiPLE Printer Cable . . . . .	£8.70
Quick Shot II Joystick . . . . .	£6.10
Listing Paper 1000 Sheets . . . . .	£6.95
(60 GRAMS MICRO PERF 11" * 9.5")	

PRINTER RIBBONS	2 off	5 off
CENTRONICS GLP II . . . . .	£3.50	£2.60
PANASONIC KX-P1081 . . . . .	£5.65	£4.35
EPSON LX80 . . . . .	£3.05	£2.20
SEIKOSHA GP80 . . . . .	£3.50	£2.60
SEIKOSHA GP100 . . . . .	£3.50	£2.60

- \* ALL PRICES EXCLUDE VAT.
- \* GOODS SUBJECT TO AVAILABILITY.
- \* 1 YEAR FULL GUARANTEE ON ALL OUR PRODUCTS.
- \* POSTAGE :- ORDERS UP TO £50 . . . . . £2.00
- DISC DRIVES, PRINTERS . . . . . £8.00
- NEXT DAY DELIVERY . . . . . £12.00

01 - 203 0191

ROCKFORT PRODUCTS  
81 CHURCH ROAD  
LONDON NW4 4DP

Telex: 933740 GANESH G. Fax: 01-203 3319  
OVERSEAS ORDERS AND TRADE ENQUIRIES WELCOME

அலை  
ALAI

ஓசை  
OSAI

தமிழ் - ஆங்கில விஞ்ஞான கலாச்சார மாதாந்த சஞ்சிகை  
Tamil-English Science & Cultural Monthly Magazine

அலை 4

ஓசை |

தை மாசி

1989

இதழ்

வாழ்த்துகின்றோம்

அண்மையில் நடந்து முடிந்த தமிழகத்துத் தேர்தல் முடிவுகள் ஜனநாயகத்திற்குக் கிடைத்த பெரும் வெற்றியாகக் கருதுகின்றோம். அண்மைக் காலங்களில் சாக்கடையாக மாறியிருந்த தமிழக அரசியல், சிறந்த அரசியல் அனுபவஸ்தரும் களம் பல கட்ட கலைஞர் கருநிதியினதும் அவரது கழகத்தினதும் அயராது முயற்சியின் விளைவாக மீண்டும் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் கரங்களில் தமிழக மக்களால் ஒப்படைக்கப்பட்டமை தமிழக வரலாற்றில் ஒரு திருப்புமுனை யாக அமைந்த ஜனநாயகத்தை மேம்படுத்துமென்று எண்ணுகின்றோம்.

EDITORS:

Bala Ravindran  
K.Jeyakumar

ASST. EDITORS:

TAMIL

A. F. Mariadas  
G.Meganathan

ENGLISH

Dr.S. Maheswaran

கலைஞர் அவர்கள் ஈழத்தமிழர்பால் கொண்டுள்ள அன்பு சொல்லிவடங்காது. தனது வெற்றியிலும் தோல்வியிலும் ஈழத்தமிழருக்காகக் குரல் கொடுக்க அவர் எந்தமே பின்விர்த்தில்லை. இலங்கை, இந்திய இராணுவங்கள் ஈழத்தில் கொடுக்க புரிபும் போதெல்லாம் தமிழகத்தில் பல்வேறு போராட்டங்கள் நடாத்தித் தமிழ்மொழி நெஞ்சங்களுக்கு அடிதலளிக்கமை மறக்க முடியாதது.

கலைஞர் கருநிதியின் வெற்றிக்கு வாழ்த்துக்கள் பலவற்றி அவரது ஆட்சி சிரப்புடன் அமைய தமிழகமும் தமிழ்மொழியும் உலகமெல்லாம் பரந்த வாயும் தமிழ் நெஞ்சங்கும் இறைவனைப் பிரார்த்திப்போமாக.

SCIENCE &  
TECHNOLOGY  
P.Nanthacumar

REPORTER  
S.N. Raguram

All right reserved. No part of this publication may be reproduced without prior written permission of the publisher. The publisher cannot accept any responsibility for claims or error articles, programs or advertisements published. The opinions expressed on the pages of this magazine are those of the authors and do not necessarily represent those of the authors and do not necessarily represent those of the publisher WALTHAM FOREST THAMIL SANGAM.

### HOW TO SUBMIT ARTICLES:

Readers are welcome to write to ALAI OSAI publication. Please send your articles to: THE EDITOR, ALAI OSAI, 109 Philip Lane, Tottenham, London N15 4JR.



## புத்தாண்டு வரும்

கோலப் பாட்டெருதி - கொஞ்ச தமிழால் கொட்டிடுவாள் கொள்ளை அன்பை  
தாலாட்டுத் தேன் தமிழால் - தன்நெஞ்சு தாங்குழைத்துத் தந்திடுவாள் தன்னை  
நொந்து என்னை றீரூள் நொன்பிருப்பாள் நோய் கூட்டால்  
அந்த அன்னைவள் அருகிருப்பாள் - ஆக்சிரும் அவள் ஆசியாலே,  
விடிவெள்ளி ஓடி வர - விண்ணுடுத்த இரவுப் போர்வையொன்று  
முடிவென்று, முந்திய ஆட்டுக்கு முத்தாய்ப்பாய் - ஒதுங்கி விட மேகத்திரை சிறிய

பொற்கதிர் கதிர் கூட்டு பொங்கலிட்டுப் பூரிக்க

பெற்றவரும் மற்றவரும் பேசி மசிழ்ந்திருக்க

முற்றிய கனியோடு முத்தமிழ் கலையோடு

முற்றத்தில் கோலம் சிரித்துக் சிடக்க,

செந்தமிழின் சிறப்பெல்லாம் சேர்ந்திருக்க

சின்னஞ் சிறிசுகள் சீனவெடி கொளுத்த,

வந்த விருந்தை வரவேற்க - வளைகொஞ்சம் கரமெல்லாம் முந்த,

சந்தனப் பொட்டுச் சரியாக இட்டு,

சரிகைப் பட்டு அதை வழுவாத கட்டு,

நந்தவனத்தில் மல்லிகை மொட்டு

நங்கையவள் பின்னலை அது தொட்டு

பூபாளத்தில் புன்னகை மொட்டு

பூவையவள் புதுக்குரலில் சிட்டு

காணையவன் கூடி பட்டு - குமரியவள் குங்குமத் தட்டு

தெருவெல்லாம் கூத்தாரும் - திணியெல்லாம் பண்பாரும்,

அம்மியில் குழவிச் சல் மோதும் - உலக்கைகள் ஒத்தும்,

அடுப்பினிலே சுத்தரி பொறிந்து சுத்தும் - அங்கே

நெத்தலிக் குழம்பு கூப்பிடும்,

தலைவாழை இலை விரியும் - தயிர்வாடை அதில் வீசும்,

சமையலெல்லாம் சங்கீதம் - சபையெல்லாம் சந்தோசம்

பொன்னள்ளி வீசும், பௌர்ணமி நிலவிலே

பொக்கைவாய்ப் பொன்னம்மா - பெடி பெட்டை சூழ்ந்திருக்க

பக்குவமாய்ப் பழங்கதைகள் பகன்றிடுவாள்

பேத்தி பனங்கிழங்கின் நாரெடுப்பாள்

பூட்டியவள் பாக்குரலில் இடித்தெடுப்பாள்

பொக்கை வாயதைப் பொச்சடிக்கும்

பெடி பெட்டை மனம் புல்லரிக்கும்

புத்தாண்டின் ஒரு பொருது புன்கையாய்ப் பொலியும்

பத்தாண்டிற்கு என்னே புத்தாண்டு சூப்படித்தான் ஊனிக்கம்

இரவைக் சிறிதும் உயிரைக் கூடிக்கவளம் உலகங்கள் துண்ட

நெஞ்சினிலே நினைவின் நெருஞ்சி முட்களாய்த் சைக்கூர்

தொட்டபூக்க முடியாத நெருப்பின் வருக்கள் அவை

பொட்டழிந்த கூழப் பெண்ணெருக்தி புதயம் காய்ந்த நிற்சின்னூள்



பொங்கலுக்குப் பூவெடுக்கும் பூவையவள் பூவிட்டுந்து . . . போனை  
கரும்புக்குக் கடன் கொடுக்கும் இனியவள் - இன்று



வேம்புக்கு விளையாசிப் போனை  
காற்றுக்கீக் கருங்கந்தல் ஒத்தடம் கொடுக்கும் - அவள்  
கண்ணிரும் வேல்கூக்குக் கூர் கொடுக்கும் - இந்த  
நழப்பெண்ணெருத்தி இதயம் காய்ந்து நிற்சின்முள் - இவள்  
குங்குமத்தைக் சூட்டுகள் தின்றனவோ

யாழ்வீடு ஒவ்வொன்றும் ஓலமிட்டால் - இவள்  
ஓலமதைக் கேட்டிடத்தான் யாருளரோ?

முற்றமெல்லாம் மயானமானால் - தாட்டு விட்ட தமிழ்நெஞ்சு  
பொங்கலுக்கு அடுப்பிட்டால் வேகாதோ?

வட்டினிலே உெல் விழுந்து குருத்துக் கருசியதால்  
தோரலம் தேடி நீ திரிந்தால்  
தென்னைதான் திட்டாதோ?

'அன்புடையார் என்புமுடையர் பிறர்க்கு'  
குறள் கொடுத்த தமிழா! சூங்குகெடல் சரியா?  
கல் பேசும் கல் உளி கொஞ்சி  
கல் மனம் கரையும் - தமிழா! குறள் கேள்!  
புற்றரை யெல்லாம் சூட்டு சிழித்தப்



புல்லுகிப் போதைலால்  
பொங்கலுக்குப் பால் கேட்டால் பசு பேசாதோ?  
கற்பைக் காவல் நாய் மேய்ந்த

பெண் பெய்யும் கண்ணீர் - வெந்நீர் ஆகாதோ?  
பன்னீர் பட்டால் உன் செந்நீர் கொதிக்காதோ?  
சூட்டுகள்தான் பொங்கலுக்குப் பயறுகளோ? இன்று  
வீட்டு நாய்களே விருந்தணை மறுக்குகையில்  
நாட்டு மனிதர்நாய் கரைக்குத் தீவைத்துக்  
குறள் படிக்கலாமோ? குளிர் காயலாமோ?

நமக்கொரு நாரும் - நாளைக்கொரு விடியலும்  
புத்தாண்டைக் கொண்டு வரும் - கொண்டாட வரும்  
புத்தாடை புலைய ஒரு திருநாள் தேடி வரும்



'யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்.'  
கனிவான குரல் கொடுப்போம் - கண்ணப்பகை மறப்போம்  
பனிவான குரல் கொள்வோம் - பஃபான குலமாவோம்  
பெற்ற தாயும் பிறந்த பொன்னும் நற்றவ வானிலும் நனி சிறந்தனவே!  
ஈமத்து மண்ணுக்கே இனியநற் பாட்டெடுப்போம்  
கண்ணித் தமிழ்மண் சூக் கால்வந்து மத்திரும்.

போர்ப்புகை மும்புக் பெரல்லாத இருள் போசு வரம் கேட்போம்,  
மண்ணில் மழலைகள் மாலைகள் மாட்டி - வீணைத்  
தேரொன்றில் வருசின்ற சுதந்திரச் சுந்தரியை  
சிங்கை சிறிசுகள் சிரப்பினில் சுதி சேர்த்து  
சுதி பாடி வரவேற்க வழி பார்ப்போம் -

பசு வந்து பானைக்குள் பால் பொழியும்  
 முற்றத்த மண்ணும் முத்தமிழால் வாழ்த்தும்  
 தென்னை தேடி வந்து தோரணமாய் ஆடும்  
 பார்த்திருக்கும் பனை பச்சரிசி கொண்டு வரும்  
 வேப்ப மரமங்கே வெண்தூ வி அழகேற்றும்  
 மா பலா வாழை கனிச்சுவையைக் காற்றங்கே காவி வரும்  
 இனைய நம்நாடு புத்தாண்டில் இனிக்கும் ஓர் காலம் வரும்,  
 இரை எடுத்த பகை இனி இல்லாது போகும்  
 எட்டுக் கோடி தமிழ் நெஞ்சம் விண்ணெட்ட விண்ணப்பம் செய்தால்  
 தேவனின் திருவாசல் திறக்காதோ? "கேளுங்கள் கொடுக்கப்படும்"  
 தாயின் வயிற்றுன்று நோய் கண்டு துடிக்குகையில்  
 தூக்கிய கையொன்று சுமந்த கையொன்று  
 சுமை தாங்கித் தவிக்கும் போது  
 ஆக்கிய மண்ணைக் காடாக்கிய கதை கேட்கும் போது  
 கண்ணின் நீர் அதனை யாருக்கையா விற்றீர்?  
 நம் அன்னையர் தாலாட்டில் நிலவு கண்டு - தகுமாரி - முகிலோடு மோதும்  
 அவள் அன்புக் குழையலை - கை பட்ட சோற்றுக் கவளத்தை  
 - தென்றல் தீட்டிப் பசியாறும்  
 சொந்த மண்ணில் சோக கீதம் - இந்த மண்ணில் நமக்கென்ன கொண்டாட்டம்  
 கூடிச் சிரிக்க வந்து நாம் கூடவில்லை  
 வாடிச் சோருகின்ற வங்காளத் தொடுகடலில்  
 ஓங்காரத் தமிழின் ஒய்யாரப் பிள்ளைகளை  
 கவியால் நலமாக - கண்ணீர்க் கவியால் இறைவனுக்குத் தூது விட.  
 புத்தாண்டுக் கதிரொன்று முற்றத்தில் சமாதானத்தின் கோலங்களைப் பொறிக்க  
 கூடி வந்தோம் - சுதந்திர தீபம் தெரிகின்ற விடியலே - புத்தாண்டு  
 நல்லதொரு நாடு நாளை விடியும்  
 புத்தாண்டு புன்னகையாய்ப் பொலியும்  
 பொங்கு தமிழொரு ஒங்கு புகழ் காணும்  
 வாழ்க தமிழ் - வளர்க அன்பு .

கண்ணப்ப நுடராசா



## இதயத்திலிருந்து இதயம் வரை

"ஓர் இதயத்திலிருந்து ஆன்மீக இதயம் சென்ற சங்கமமாகும் உணர்ச்சிக்காதல்.. சங்கமிக்கமுடியாது இடையில் தவிப்பது காதல் தோல்வி.. ஓர் இதயத்திலிருந்தே புறப்படமுடியாமலிருப்பது?"

"நீங்கள் கட்டாயம் வரவேண்டும், உங்களை எதிர்பார்த்து நிற்பன் ஏமாற்றக்கூடாது.. "தர்மியின் இந்தவார்த்தைகள் என்னுள் திரும்பத் திரும்ப எதிரொலிக்கக் கடைசியாகக் கண்டியின் முன்னின்று தலைமயிரையும், உடையையும் சரிப்படுத்திக்கொள்கின்றேன். ஆதலால் கடைசிமுறை என நினைத்துக்கொண்டு மீண்டும் ஒருமுறை கண்டியைப் பார்க்கின்றேன். என் மகத்தைக் கண்டியிலி உற்றுப்பார்க்கின்றேன்.. என் கண்கள் என்னை நேராகப் பார்க்கவே சங்கடப்படுகின்றன... உதடுகள் எதைஎதையோ சொல்லக்கூடக்கின்றது என் உணர்வுகள் பதட்டமாக வெளிப்படுகின்றன.

தயக்கத்தோடு புறப்படுகின்றேன்.. இன்று ஏனோ? எவது மோட்டார் சைக்கிள் வேகமாக ஓடிக் கொட்டிடுகிறது.

"MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY"..... வார்த்தைகளில் பரபரப்பு-அவசரம்.. என் என் இதயம் பலமாக அடிக்கின்றது. மகத்தில் அங்கு மிங்கமாக இருக்கும் வியர்வைத்துளிகளைத் கடைத்துக்கொள்கின்றேன். கேகட்ட்டுடன் ஓர் உருவம் என்மன்தல் நிற்கின்றன. நிமிர்ந்தபார்க்கின்றேன். அந்நகர்பார்வையிலும் அதே எக்கம் அகே தவிப்பு "நீங்கள் கட்டாயம் வருவீர்கள் என்று எனக்குத் தெரியும்" பதிலுக்கு, எனது இதயத்தின் அடியிலிருந்து ஓர் மெல்லிய புன்னகை. "தம்பி எப்ப வந்தவீர்? தர்மியி சொன்னவ நீர் கட்டாயம் வருவீரென்று, டிக்கட் ஒகே பஸ்ஸீட்டிரே?" தர்மியியின் தாயாரின் குரல் என்னை பிழை உல சிற்கு அழைத்து வருகின்றன. அன்று என் தானே என் இதயம் கணப்பரைப்போல் உணர்வு.. என் எல்லங்கனும் இதயமும் எதற்காகவோ கூடிக்கின்றன... அதற்கான காரணம் இன்று என் முன்னிலையே புத்தாடையுடன் சிரித்த முகமாய் எரிசின்ற வீட்டினுள் என் மனையை ஊற்றிக் கொண்டு நிற்கின்றது.

"என் தம்பி ஒரு மாகிரி இருக்கிறீர்?, உடம்பிற்கு ஏதாச்சம்... யீரும் காயாரின் குரல் என்னை நிதானப்படுத்த, "இல்லை அன்றி, வெயி ஆக்குள்ள திரிஞ்சதால வேசான தலைவிடி" சமாஸித்தக்கொள்கின்றேன்.

"தர்மியி", தம்பிக்க சுகமில்லையாம், ஓடிப் போய்க் கொத்தமல்லி அவிச்சுக்கொட்டுவா" தாய் உத்கரவு போட மகள் சமயலமுறையை நோக்கிப் போகிறாள். அருகம் புகை வேல்டிய அவள் கையால் இந்தக் கொத்தமல்லித் தண்டியா? -அது கூட அவள் கையால் மருகும்போது இணிக்கத்தான் செய்கிறது. "சிவா நக்காருக்கு வார நோக்கமில்லையோ?" கொத்தமல்லித் தண்டிக்கு உடன் சுகம் வந்தவன் போல் நிமிர்ந்த கேட்கின்றேன் "வீட்டைக்குத் தங்கச்சிக்கே பேட்டேசு காட்டும், கடிதமும் அனுப்பியிருந்தார். கொழும்பிலிருந்து இந்தப் பெரிய யூக்கா லேயும், உத்தியாக்காரங்களுக்கிடையிலிருந்து கப்பிவாறடி வேசப்பட்ட காரியமே? நானே வரவேண்டாம் வீட்டுதான் எளிதப்போ

ட்டான், ஆசை அருமையா ஒரு தங்கச்சி, அதைப் பார்க்கக் கூட இந்தக் கோதாரிகளிலிருமே??"

சிவா என்னுடைய கல்லா ரி நடப்பன். எமசு நடப்பு பாலர் வகுப்பிலாரம்பித்திருக்கமென்று நினைக்கின்றேன். படிக்கும் நாட்களில் அவன் வீட்டுக்கூடப் போய் வருவதன் மூலம் வீட்டாருடன் நல்ல பழக்கம். தகப்பன் இல்லாத குடும்பம், பணக்கடந்தம் வந்ததால் உயிர்தரப்பரிட்சை ஒரு முறை எடுத்தவிட்டு கொழும்பில் சிறிய உத்தியோகத்தை எடுத்துக் கொண்டு போனவன்.. பாவம் சய விருப்பு வெறுப்பு களையெல்லாம் தனது தங்கைக்காகவும், தாய்க்காகவும் விட்டுக் கொடுக்கு உழைக்கிறான்.

இன்றைக்கு ஐந்து வருடத்திற்கு முன் நான் லண்டனிற்கு படிப்பிற்காகப் புறப்பட்ட போது அவன் விமானநிலையத்தில் வைத்த கூறிய வார்த்தைகள் இன்னமும் என் காதுகளில் நீங்காசமிட்டுக் கொண்டேயிருக்கின்றது. "நீ எந்த நாட்டிலும், எப்படியிருந்தாலும் எங்களை நீ மறக்க மாட்டாய் என்று நான் நம்பிறேன். நீ எங்கடைய குடும்பத்தில் ஒரு ஆள்.. எங்களுடைய குடும்பத்திலேயிருந்து நீ எதையாவது உனகாக்கிக் கொள்ளலாம்.. எங்களின்னை உறவு என்றைக்கமே அமியக்கூடாது... " ஆழமான விடயத்தைச் சாதாரணமாகக் கூறி விடைகொடுத்தான். நான் ஒன்றுமே பேசவில்லை, என்னால் பேசமுடியவில்லை. நான்தர்மியியை நினைத்திருப்பது ஒருவருக்கும் தெரியாதே, என் தர்மியிக்கக் கூடத் தெரியாது.. அப்படியிருக்க சிவா எப்படி உதைத் தெரிந்து கொண்டான். மனதில் ஓர் அற்ப ஆசை அதை உரம்பத்திலேயே கிள்ளி எறிவதா? ஆல்வது நீசூற்றி வளர்ப்பதா? என திறுக்கிக்கொட்டிடுந்த வேளையில் சிவா கூறியது மேலும் நேரம் என்னைக் சுமப்பியது. அதே வேளை நான் தர்மியியை காதலிக்கம் பட்சத்தில் எனது நண்பனின் தரோகம் செய்கின்றேன் என்ற குற்ற உணர்வு மறைந்து ஒரு புத்தகத்தைத் தரத்தொடங்கியது. ஆம் சிவாவின் இந்த உரையாடலே தர்மியியை எனக்கு ஏற்பட்ட காதலைத் தூண்டிக்கொடுத்தது.

தர்மியியை ஓர் ஆசை வளரும் அதே வேளையில் அவளின் வீட்டுக்கு சிவாவைக் கேடி அடிக்கடி போய்வந்தபோது என் அப்பா கூறியது மனதில் உறுத்தாமல் இல்லை. "குமார சிவா உன்னை நம்பியிருக்கலாம். பரவாயில்லை. ஆனால் நீ அவன் வீடு தேடிப்போய் உறவு வைப்பதை விரும்பவில்லை, ஊர் பல மாகிரிக்கதைக்கும். நான்எதையும் ஒரு முறைகான் சொல்லவன்... " அப்பா தனது கருத்தை தெட்டத் தெளிவாகக் கூறிவிட்டார்.

"ஊர் என்னப்பா ஊர்?? நாங்கள் எங்குள்ளிரை கொந்த மனசாட்சிக்க சரியாக நடந்தால் சரிதானே? நான் மனதுக்குள் நினைத்துக்கொண்டேன்.. ஆனால் வெளியில் சொல்லவில்லை.. என்னெனில் நாங்கள் தெனரவுத்தகால் உயர்ந்தவர்கள். அதனால் எமது எங்குங்களை நாம் வெளியில் கூறிக் கொள்வதில்லை.



தர்மியி உன்னை அடைய வேண்டுமென எனக்கு ஓர் விபரீத ஆசை, எசோ தெரிந்தோ, தெரியாமலோ ஓர் ஆசையை வளர்த்து விட்டேன், ஐந்து வருடங்களின் பின்பும் ஐயாயிரம் மைல் கணக்கப்பாவிருந்த கூட என்னை ஆசை தசுர்த் த விட முடியவில்லை. எனக்குள்ளேயே ஆனந்த ராகமாயிருக்கும் உன் நினைவுகளை நான் தினந்தோறும் உடர்ந்த மகிழ்ச்சியின்றேன். ஊனிமையான அந்த ஆனந்த ராகத்தைச் சீண்டி முகாரி ராகமாக்கிக் கொள்ள நான் விரும்பவில்லை ஓர் விளக்கின் ஒளிவாய் போன்றவள். ஆரத்தில் நின்று ரசிக்க உவந்து நினைவு எனக்கு எதோவொரு ஐன்பத்தைத் தருகின்றாள். உன்னை நெருங்கி வருவதன் மூலம் என்னைக் காயப்படுத்திக் கொள்ள நான் விரும்பவில்லை.

நெருப்புச் சூரும் என அதைத் தொட்டுத்தானு உடரவேண்டும்? ஆம் நான் நெருப்போடு விளையாடுகின்றேன். ஒரு பாவிப் பெண்ணின் தயத்தோடு விளையாடுகின்றேன். நீ என்னை ஒரு படி மேல் வந்து விரும்புவதை என்னை இன்று நன்கு உடர முடியுகின்றது. உன்னுடைய பார்வையும் சிரிப்பும் எனக்கு இதைத் திணம் தோறும் ஐப்போக சொல்லாமல் சொல்லிற்றே. நான் எல்லா வற்றையும் நன்கு உடர்சினேன். தர்மியி நன்றாகவே உடர்சினேன். "நீங்கள் சட்டாயம் வரவேண்டும் எதிர்பார்த்து நிழ்பேன், ஏமாற்றக்கூடாது" என உன்னுடைய பிறந்தநாளுக்கு மட்டுமா என்னை அடைந்தாய் இல்லை உன் வார்க்கைத் துணையாக்கத்தான் அழைத்தாய். உன்னுடைய மனதை என்னை நன்கு வாசிக்க முடியும். அதில் எந்தப் புறத்தை திருப்பினால் அசில் என் பெயர் தான் பதிந்திருக்கும். இவ்வளவு அறிந்திருந்தும் நான் ஏன் இவ்வளவு தயங்குகின்றேன் என்று கேட்குகின்றாய். ஆம் நான் தயங்குகின்றேன்.

சரி நாம் எமக எண்ணப்படியே ஒருவரை ஒருவர் மனதாரக் காதலிக்கின்றோம் என வைத்துக்கொள்வோம். நாளை என்விட்டார் இதை அறியும் பொழுது?? நிச்சயமாக வீட்டிலுள்ள அனைத்தவரின் உறவையும் நான் இமக்க வேண்டியும், அதையும் தாங்கி நான் உன்னை அடையத் துடிக்கையில் எனது குடும்பத்தை எதிர்த்து உங்களால் எப்படி நிற்க முடியும்? பணம் பத்தம் செய்யும் என்பார்களே அதவும் ஏழைகள், ஒருக்கப்பட்டோர், விஷயத்தில் ஐம்பதாகச் செய்யுமே. அந்தஸ்து, கௌரவம், சாதி, குடும்பம் என்ற மேடையில் தான் என்னைப்போன்ற பலர் தமது சுய உடர்வுகளையும், அபிலாஷைகளையும் மறைத்து பார்வையாளர்களுக்காக வேஷம் போடுகிறார்கள். பார்வையாளர்கள் கலைந்தாலும் நாம் வேஷத்தைக்கலைக்கமாட்டோம். என்னைப் பற்றி என்னும்போது சில வேளைகளில் எனக்கே வெறுப்பு வருவதற்கு. இந்தக் காரணத்திற்காகத்தான் தர்மியி நான் கோழையாகக் கைகட்டி நிற்கின்றேன். மதில் மேல் பூனை போல் இருக்கின்றேன். ஒரு வேளை நீ நினைக்கலாம் இந்த மாயை உலகை உதறிவிட்டு ஒரு நாண்மாதிரியாக வரமாட்டேன் என்று. ஆனால் தர்மியி வரும் கால உறவிற்காக வந்தகால

உறவுகளை உதறித்தள்ளுவது எந்த விதத்தில் நியாயமாக இருக்கும். எனக்கு வந்த உறவும் நிலைக்க வேண்டும். வந்தாடிக்கும் உறவும் கைகூடவேண்டும். எனக்கு அவளை விட்டுக்கொடுக்கவும் விருப்பமில்லை. போராடிப் பெறவும் உறுதியில்லை. இதற்கு என்னதான் முடிவாகப்போகின்றது? ஆனால் கனம் மட்டும் முடிவாகிவிட்டேன், நான் லண்டனிற்கு திரும்பிப் போகும்போது இதற்கு ஒரு முற்றுப்புள்ளி வைக்க வேண்டும், அல்லது கதை தொடர வேண்டும். நேரத்தைப் பார்த்துகின்றேன் மெலியாசினிவிட்டது. தலையிடயென்று சொன்னதால் சற்று எனது நிலையை கற்பனை செய்து பார்த்துக் கூடியதாக இருந்தது. மாலை மெலியாசியதும் வீட்டினர் இருக்கவேண்டும் என்ற நம் தலைவிதிக்கு நான்மட்டும் என்ன விதிவிலக்கு? என்னையும் சுட்டுவிட்டு புலியென்று கூற அந்நியக்கூலிப் படைகளுக்கு எத்தனை செக்கன் பிடிக்கும்.

"தம்பி, கடைசி நேரம் வரைக்கும் நிலலாமல் பினைட்டுக்க ஒருசிமுமைக்க முகலே கொணம்பி உல போய்நிலைம். இங்கை என்ன எப்போ நடக்கமென்று சொல்ல முடியாது!"  
"அங்கை மட்டும் இப்ப சொல்ல முடியுதே?"  
தர்மியி தனது கருத்தையும் கூறிவிட்டார். "ஓம் அன்றி இன்னமொரு 15 நாளை உல வெளிக்கிடலாமென்று யோசிக்கிறேன், அப்ப பினைட்டுக்க சகலகாய் இருக்குமென்று நினைக்கிறேன். அப்ப சரி போய்ட்டு வாரன், ஏன்மென்றால் நாளைக்கு வாரன்". அவர்களிடம் விடைபெற்றுக்கொண்டு மோட்டார் சைக்கிளை நோக்கி வருகின்றேன். யாரோ பின்னால் வரும் சத்தம் கேட்டுத் திரும்பிப் பார்த்துகின்றேன். "தர்மியி... என்ன..."  
அவள் கடிதம் ஒன்றைக் கதர்ச்சிவிட்டு எனது பசிங்குக் காத்திராமல் போகிறாள். ஆம்நான் எதிர்பார்த்தது தான். அவள்தனது கருத்தையே கடிதவாயிலாக துடிந்து கூறிவிட்டாள். என்னிடம் அதற்கு என்ன பதில் இருக்கின்றது?..

வீட்டினர் சென்று பலமுறை அக்கடிதத்தை வாசித்துக்கொள்கின்றேன். அந்த நேரத்தில் அந்தக் கடிதத்தை ரசிக்கமுடிந்ததே தவிர, பரீல தேட முடியவில்லை. குமார் அவர், என்று கடிதத்தைத் தொடர்வதற்காக என்னை மனிக்க வேண்டும், எமது உண்மையான காதலிற்சிடையில் அந்தப்போலியான சொல் தேவையில்லையென்றே நினைக்கின்றேன். நான் உங்களை காதலைப் பெற வேண்டும் என்ற ஆசை அடைந்ததில் ஏதும் தவறு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. ஏனெனில் நீங்கள் என்னை விரும்புவதை என்னை நன்கு உடரமுடிசின்றது. எனக்கு மனதில் பட்டதை எழுதுகின்றேன். எனக்கு உது காதல் கடிதம் போலத் தெரியவில்லை, எனது உயலாமையைத்தூண்டுப்பிரசுரத்தில் காசிப்பது போல உடர்ந்தேன்.

நான் எப்படி உதற்கொரு முடிவை எடுக்கப் போகின்றேன்? எனக்காக மட்டும்தான் நான் முடிவெடுப்பேன். உது எனது குடும்ப கௌரவம் என்ற அறியாப் பதத்தை நிர்ணயித்தால் முடிவெடுக்கும் திறமை என்னிடமில்லை. என்னை என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. வாயில் லாப்பிராசிகள் கூட தமது சுதந்திரத்தைக்காக்க வேண்டிச் சொல்லுமென்று விரும்புவதில்லை.

பரவு ஒரு பெரும் அமைதியாகக் கழிந்தது. முகத்தைக்கீழ்க் குடியில் பார்த்தீகின்றேன், நல்ல சிவந்திருக்கின்றது. நல்ல அருது விட்டேன் போலும். என் உலர்ச்சிகளை என் உடம்பில் தெரியாதவாறிருக்க. எல்லா முயற்சிகளையும் எடுத்திக்கொள்கின்றேன்.

பார்த்த ஏமாற்றம் இல்லை. அதிர்ச்சியில்லை, அழகையில்லை, பதிலாக அவள் கண்களில் ஒரு தெளிவு. ஆம் நான் சொன்னதை அவள் நம்பிவிட்டாள் போலும். அமைட்டம் எனக்குக் கிடைக்க பெரும் வெற்றிதான். "நான் தான் உங்களைத் தப்பாய் வினக்கீட்டன்."



எடுத்த முயற்சியுடன் தர்மியின் வீட்டை நோக்கிப் போகின்றேன்.

"தர்மியி, . . . உமக்கேன் இப்படியான ஒரு என்மம் வந்தது. உமது முடிவை என்னால் நினைத்துக்கூடப் பார்த்த முடியவில்லை. உம்முடைய அண்மைய நம்பன் என்ற முறையில்தான் நான் உங்களைக் கருப்பத்தில் ஒரு தொடர்பு வைத்திருக்கின்றேன். நீர் என்னைக் காதலிப்பது சாத்தியமில்லை. நியாயமும் இல்லை, என்னை ஒருவன் தன் சகோதரியைக் காதலியாக எண்ணுவதில்லை. நான் என்னுடைய முடிவைச் சொல்லிப் போட்டேன், ஆனால் உமது முயற்சியே தங்கியுள்ளதே நான் வீட்டும் தந்தலீட்டிட்டு வந்தேன் போலும். நான் உமது அன்பை உன்மையான நம்பனை, உமக்கு ஒரு சகோதரனை உலகிலே உடைப்புகிறேன். ஆனால் நான் தயார் செய்ய வந்த முடிவைக் கூறி விட்டு அவரிடமிருந்து ஒரு புகழ்ப்பத்தி எதிர்பார்த்து நிற்கின்றேன்."

என்ன அச்சரியும், அவள் மகத்தில் பான்கிள்

என்னை நீங்கள் மனவிச்சுவைக்கும். என்னுடைய என்னுடைய கண்களுக்குத் தப்பாயிற்று என்று நினைக்கிறேன்."

"அமைப்பற்றிப் பரவாயில்லை, நான் இதை ஒரு கெட்ட சுவையாய் நினைத்து மறக்கிறேன். எனக்கு பெருந்தன்மை பிரிடுகின்றது. நான் அவரிடம் விடை பெறவில்லை, என் கண்கள் கலங்குகின்றன தொண்டையடைக்கின்றது, . . . கருறும்என்தய ஒலியுடன் எனது வலியின் வலியும் சங்கமமாகின்றது."

**காயத்திரி கொன்ஸ்ரன்ரைன்**

ஒருவர்: நான் செய்தி பார்த்தீங்களே. 5,000 சமாதானப் பட்டையைத் திருப்பியழைக்கப் போகிறோம். என்னை விடிவு வரப்போகுத போல சிட்டுகுத,

மற்றவர்: ஓம் கம்பி, உப்பிடித்தான் நிருபர் மாணரெயல்லாம் கூப்பிட்டு, அனுப்பிறம் ன்கு காட்டிப்போட்டுத் திருகோணமலை யிலே ஏத்கீசீ காங்கேசன்குறையிலே தற்கீசீ விடுவாங்கள். யாருக்குத் தெரியப் போகுத.

ஒரு அரசியல் வரலாற்று மீள்பார்வைக் கட்டுரை

தேசிய வாதம், குறித்த ஒரு நாட்டிற்கோ அல்லது இன, மற்றும் மொழி, மத கலாச்சாரத் தொகுதிக்கோ, மாத்திரம் உரியதல்ல. ஏதோ ஒரு வகையான பூகோளத் தொடர்ச்சியும், பொதுவான ஒரு சமூகவியல் குறியீட்டுக் தன்மையதுமான ஒரு வடிவத்தில் இணைந்து கொண்ட எந்தவொரு மக்கள் கூட்டத்தினருக்கும் உரியதாகும். எங்கு பலம் வாய்ந்த ஒரு சமூகப்பிரிவினர் இன்னொரு பகுதியினரை நசுக்கும் நிலை ஏற்படுகிறதோ அங்கு தேசியவாதம் வெளிப்படுவது தவிர்க்கமுடியாததாகிறது. இந்த வகையிலே உலகளாவிய தேசியவாத நோக்குகள் உணரப்பெடுக்க வெற்றி கண்டன. நவீன காலத்திற்கு வழி விட்ட ஐரோப்பிய மறுமலர்ச்சியைத் தொடர்ந்த நாட்டிடைத் தேசியவாத உணர்வுகள் தம்மை இனங்காட்ட வெளிப்பட்டன. இதன் விளைவு, பல்வேறு அரசுகள் உருவாக்கம் பெற்றமையை ஐரோப்பிய வரலாற்றுப் பரப்பில் அடையாளம் காண்கின்றோம். தவிர, மத்திய கால ஐரோப்பிய வல்லரசுக்களின் ஆள்புலப்படர்ச்சிக்கு உட்பட்டிருந்த ஆசிய, ஆபிரிக்க, லத்தீன் அமெரிக்கப் பிராந்திய நாடுகளில் தக்தமது விடுதலைக்காகத் தேசியவாத உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தியமையும் நாம் அறியாமல் இல்லை.

எமது நாடும் 1505 இல் இருந்த குடியேற்ற ஆதிக்க நிலையில் அந்நியரின் அடக்கைக்குட்பட்டிருந்தது. போதாக்கேயும் அதனைத் தொடர்ந்து ஒல்லாந்தர், ஆங்கிலேயரும் இவ்விதம் எம்மை நிர்வகித்து வந்தனர். இறுதியாக ஆங்கிலேயர் காலத்திலே தேசியவாத நோக்குகள் படிப்படியாக உளைவிடத் தொடங்கின. எமது நாடும் சமூக அமைப்பில் ஓரினமானதன்று. பல்வேறு சமூகக்கூறுகளைத் தன்னகப்படுத்தியது. இருந்தபோதும், இன, மொழி, மத வேறுபாடுகள் அப்போதைய தேசிய ஒருங்குசேரவில் எவ்வித இடையீடும் செய்யவில்லை. இதனால் நாம் "இலங்கையர்" என்ற பொதுவான ஒரு தேசியவாத சிந்தனை மக்களை வழிநடக்கின்றன. தேசிய சுதந்திரப் போராட்டக் காலத்தில் கனவான்கள் பொன், இராமநாதன், பொன், அருணாசலம் சகோதரர்களின் தீவிர பங்களிப்புக் காணப்பட்டமை இங்கு மனங்கொள்ளத்தக்கதாகும்.

நாம் இலங்கையர் என்ற பொதுநோக்கில் பெற்றுக் கொண்ட தேசியக் குழந்தை சுதந்திரத்தையடக்க நீண்ட காலம் உயிர் வாழ முடியவில்லை. மற்றைய நாடுகளைப் போலல்லாது எமது தேசிய நோக்கும், பெறுபெறும் சுகப்பிரசவத்திலே முடிவடைந்தது. ஆனால் அது துள்ளி விளையாட உரம்பிக்கு முன்பே இன மொழி மத இடையீடுகள் அதைச் சாகடிக்கத் தொடங்கின. காலத்துக்கே காலம் அட்சிக்கி வந்த அரசுக்கள் தமது பதவி நலனுக்காகச் சமூக பேதங்கள் சார்ந்த பஜனைகளை இசைக்கத் தொடங்கின. அத்தடன் நடைமுறையிலும் சிறுபான்மையினரின் நலவுரிமைகளைப் பாதிக்கும் நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொண்டன. இது சிறுபான்மையினர் மத்தியில் சந்தேகத்தையும், அதே வேளையில் அச்சத்தையும் ஊட்டியது. இதுவே நாம் எம்மை அடையாளம் காட்டவேண்டியென்ற வடக்கே சிமக்கை மக்களின் சுயநிரியை மற்றும் தாயக வாதத்திற்கு வழி சமைத்தது.

இலங்கையின் பிரதேச தேசியவாதம் எடுத்த மாத்திரத்திலே வில்லங்கத்திலோ அல்லது பலாத்காரப் பாவனையிலோ முனைப்பெடுத்ததன்று. சாம பேத தானம் என்ற அகிம்சா வழிகளில் வாய்ப்புப் பாரீகப்பட்டு வந்த ஒன்று தான். இதைப் போய் நடைமுறை யதார்த்தத்தைப் புரியாத அல்லசு புரிந்தும் அதனை ஜீரணிக்க முடியாத பேரின அரசும், சகோதர பேரின சமூகமும் பயங்கரவாதம், பிரிவினைவாதம் என்ற இலச்சினைகளைப் பொறித்தனர். இது, உண்மையை மறுதலிக்கவும், தேசியவாத நோக்கினை மறுக்கடிக்கச் செய்யவுமான ஒரு அரசியல் யுத்தி மாத்திரமே. இங்கு பிரதேச தேசிய வாதம் வேண்டி நின்றது பிரிவினை "தாயகவாதம்" தேவைப்பட்டதல்ல, சமகால அரசியல் வரலாற்று நிர்ப்பந்தங்களின் பிரசவிப்பே" அல்ல, அச்சடன் பயங்கரமான வெறித்தனத்தைக் கட்டவித்த விட வேண்டுமென்ற நோக்கம் இது கொண்டதல்ல. வேண்டியதெல்லாம் இரந்த மற்றும் பறிக்கப்பட்ட உரிமைகளின் மீள்பெறுகை, பாதுகாப்பின் உத்தரவாதம், தேசிய நீரோட்டத்தில் உரிய இடம்புறதலும்பற்றியவைவே.

சிறுபான்மை இலங்கைத்தாயினர்களின் பிரதேச தேசியவாத வளர்ச்சி நிலையில் இருவேறு போக்குகளை அடையாளத்தவம் செய்யலாம். அவை, காந்திய வழியிலான இணக்கப்பாடும் போராட்ட முறையிலான தீவிர செயற்பாடும் ஆகும். தேசிய வாழ்வில் இலங்கை வாழ் தமீமர் களின் பங்களிப்பு அளப்பரியதாகும். சுதந்திரத்திற்கு முன்பும் அதையடுத்த முகல் சுதேசிய அரசுக்கால முடிவு வரையில் இத்தகைய தன்மையை அவதானிக்கலாம். இந்த வகையில் அரசியல் விடுதலை, நிர்வாக வழி நடத்தல், பொருளாதார சுபீட்சம் காணல் என்பதாக அவர்களது தேசாபிமான நோபாடு முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட்டன. தவிர, சகோதர பேரின சமூகத்திடமும் அரசுக்கிடமும் சமாதான, செளஜன்ய உறவுகளையும் பேணி வந்தனர். இருந்த போதும் அரசினரின் கால வரையிலான சில சட்ட ஏற்பாடுகளுக்கும் நடவடிக்கைகளுக்கும் தேசாபிமான சிந்தனைகளைத் தளர்வடையச் செய்தது. இந்திய சமூகத்தவரின் குடியுரிமைப் பறிப்பு, சிங்களம் மட்டும் சட்ட அமுல், சிறுபான்மையினர் மத்தியிலான பேரின சமூகத்தின் குடியேற்றக் குவிப்பு போன்றவை மேற்கொள்ளப்பட்ட இத்தகைய நடவடிக்கைகளாகும். இதனால், சிறுபான்மைத் தமீமர்கள் தம்மை வேறு அடையாளங்காட்ட வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டார்கள். இதற்காக, எதிர்ப்பு ஊர்வலங்கள், மறியல் போராட்டங்கள், பாராளுமன்றப் புகள்கறிப்பும் போன்ற ஜனநாயக வழிமுறைகளை நாடினர். இவையும் அரசினரின் ஆயுத அடக்கு முறைகளினால்

தமிழர்கள் பிரதிநிதித்துவங்கள் காந்தீய வழிநடத்தலின் இறுதிப் பரிகாரமாக பிறிம்பான அதேவேளை சேர்ந்தவொரு அங்கமாக இயங்குவதைப் பரீட்சித்தன. இங்கு தமக்கான சில தேசிய சுய கௌரவங்களைத் தானம்செய்து பங்குதாரர் என்ற நிலையில் இணைந்து செயலாற்றினர். பிராந்தியக் கட்சிகளைத் தமக்காகப் பிரதிநிதித்துவம் செய்தபோதும் ஆட்சிக்கு வந்த ஒவ்வொரு அரசுக்க்கூடும் கூட்டை ஏற்படுத்தியிருந்தார்கள். அமைச்சரவை மற்றும் முன்னைய செனட் அமைப்பு எல்லாம் இவ்விதமாகத் தமிழர்கள் பிரதிநிதிகள் அங்கம் பெற்றனர்.

திருவாளர்கள் நல் லையா, திருச்செல்வம், குமாரகுரியர், நடேசன், நீதிராஜா, போன்றவர்களை உட்பட்டியலில் சேர்க்கலாம். இங்கும் சிறுபான்மைத்தமிழர்கள் நலனுக்கு விரோதமான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டே வந்தன. நில ஊடுருவல், செயற்கையான நிருவாக ஆள்புல எல்லை மாற்றங்கள், தரப்படுத்தல் முறையிலான பல்கலைக்கழக அனுமதி, அரசசேவை ஆட்சேர்ப்பில் நீதியின்மை, பாரபட்சமான வெளிநாட்டு உதவிப் பங்கீடு போன்றவை மேற்கொள்ளப்பட்ட இவ்விதமான பாரதா ரமான நடவடிக்கைகளாகும்.

எழுபதுகளின் பிற்கூற்றில் அரும்பி 1983 ஆடிக்கலவரத்தில் முகை திறந்த இனவாத நெருக்குதல்கள் சிறுபான்மைத் தமிழர் சமூகத்தில் சிந்தனையை மாற்றியமைத்தது. இதனால், மிதவாதத்தின் செல்லாத்தனத்தை இனங்கண்டு போராட்டம் என்ற முடிவுக்குத் தம்மைத் தயார் செய்தனர். தம்மத்தியிலான அரசியல்கட்சிகளும் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதித்துவங்களும் வெளும் பயனற்ற அமைப்புக்களென உணர்ந்தனர். இங்குதான் அவர்களின் தாயக உணர்வும், பிறிம்பான தேசிய இனம் என்ற தாகமும் உட்போந்த பிரதேச தேசியவாதம் வடிவமைக்கப்பட்டது. இதற்காக ஆயுதப் போராட்டங்களில் ஈடுபட்டார்கள். இந்த விவகாரத்தில் பூகோள மற்றும் தேசிய அக்கறை கொண்ட பாரத அரசும் ஆயுத மற்றும் தார்மீக ஆதரவினை வழங்கின. தவிர, பேரின அரசின் அரசியல், மற்றும் இராணுவ நடத்தைகளால் சர்வதேச அனுதாபமும் சிட்டத் தொடங்கின.

இந்தோ-சிறிலங்கா சமாதானத்திட்டத்தின் கீழ் தமிழர் தேசியவாதம் பரீட்சாத்த இடைநிறுத்தல்களுக்குட்பட்டுள்ளது. இதன்கீழ், வடக்கு கிழக்கு இணைந்த பிராந்திய ரீதியான சுயநிர்ணய தீர்மானிப்புக்கு இடமளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இருந்தபோதும், அதிகாரப்பரவலாக்கல், செயற்திட்டங்கள், உரியவிதத்தில் நடைமுறைப்படுத்தப்படுமா என்பது சந்தேகமானதே. வாக்குறுதி கொடுத்தவையும் பின்னர் ஒருவேளை சூழ்நிலையின் இடையீடு எனப் பேரின அரசினால் நியாயப்படுத்தப்படலாம். தவிர, தமிழர் தேசியவாதத்தின் முதற்பங்காளியான புலிகள் அமைப்பு, வெறுக்கப்பட்டிருப்பது ஆரோக்கியமான சூழ்நிலையைத்தராது போகலாம். இதேவிதமாக ஈரோஸ் போன்ற அடுத்தமைந்த அமைப்புக்களின் தியாகங்களும் மறப்பதற்கில்லை. தத்துவார்த்த ரீதியாகச் செயற்பட்ட தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் பங்களிப்பும் இங்கு கவனத்திற் கொள்ளலாம்.

எனவே புதுதில்லி, கொழும்பு, அரசுகள் ஒதுங்கியிருக்கும், ஒதுக்கப்பட்டிருக்கும், சகல தரப்பினரின் பிரசன்னத்தையும் எதிர்பார்க்கையையும் கவனத்திற் கொள்ள வேண்டும். பாரதம் வெறுமனே தமது பிராந்திய நலனையும், இலங்கை அரசு தமது பதவிநலனையும் மாத்திரம் கருத்திற் கொண்டு செயற்படுவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும். மாறாக இங்கு கவனத்திற் கொள்ளப்பட வேண்டியவை எல்லாம் பிரச்சனைகளின் உட்படுகைகள், யதார்த்த அணுகுதல், முறையான செயற்படுத்ததல் போன்றவையே. எனவே, இந்த விவகாரத்தில் பரிகாரம் தர வேண்டிய பாரத, இலங்கை அரசுக்கள் உதய சுத்தியுடனும் யதார்த்த நோக்குடனும் செயற்படுவதே, ஆரோக்கியமானதும் நிரந்தரமானதான அமைதியை ஏற்படுத்தும்மென எதிர்பார்க்கலாம்.

## பரராச சேகரம்

சங்கீத வயலின் வகுப்புகள்

ஆரம்பம் 5.2.1989

ஆசிரியைகள்

அருந்ததிதேவி ரட்ணசிங்கம் பிரேமா தயாளன்

(சங்கீதம், வயலின்)

(சங்கீதம்)

01-531-0337

ஆசிரிய தராதரப்பத்திரம்

அல்லது

வட இலங்கை சங்கீத சபை

23 CHINGFORD ROAD,  
WALTHAMSTOW,

தொடர்புகளுக்கு

LONDON E17 4PW.

## மெளனம் கலைந்த மலர்கள்

மனிதன் எம்மெளனத்தைதவறாக அர்த்தப்படுத்திய அகராதி

இந்தப்பூக்கள் தாவரத்தாய்மையின்பூரிப்புக்கள்

கனிகளின் கர்ப்பத்தைச் சமக்கும் கருவறைகள்

வண்ணங்களும் வாசங்களும் எங்கள் வரப்பிரசாதங்கள்

தேன் முனைகள் தெரிய ஆடைகளை அவிழ்த்து

வாசங்களை விடுத்துவண்டுகளை வரவழைப்பதுண்டு

எங்கள் கர்ப்பப்பைகள் கர்ப்பம்தரிப்பதற்காக

ஆடைகளை அவிழ்த்த அடுத்த கணத்தில் - உங்களால்

கத்தரிக்கப்படுவதற்காக அல்ல.

நாரினூல்தொடுக்கப்பட்ட நாங்கள் - உங்களால்

(மாலையென) மதிக்கப்படுவதுண்டு.

நாரின் சுருக்குகளுக்கூள் கழுத்தைக் கொடுத்துவிட்டுத்

தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் தாக்குத்தண்டனைக்கைதிகள்

அல்லவா நாங்கள்?

மரணத்திற்கு முன், எம்மைச் சமந்து, காம்புகளுக்கூள்

கனியைக் காணிக்கையாக்கிவிட்டு, உலர்ந்துபோக

மலர்ந்தவர்கள் நாங்கள் என்பதை நீங்கள்

எப்போது உணர்வீர்கள்.

பொன்னையா. விவேகானந்தன்

தமிழ்ப்பல்கலைமுதுநிலை

பசுசையப்பன் கலலாரி

சென்னை.

# அவ்ளுக்கென்றோர் மனம்

காலேச் சூரியன் தன் பொற்சிரவங்களைப் பரப்பிய வண்ணம் தயிலெழுசின்னன் தன் பணியைத் தொடர்வதற்காக. பண்புகாரர்கள் தம் அசைவிற்கேற்ப அனந்தக்கூத்தாடி மசிம்சின்றை. புள்ளினம் ஆதவனைக் கண்ட அனந்தத்தால் கல்யாணி ஐசைத்தன.

தமிழீழத்தின் தலைநகரம் களைகட்டத் தொடங்கியிருந்தது. மாணவ, மாணவியர் பாடசாலைக்கு செல்வதற்காக புற்றில் இருந்து புறப்படும் செல்கள் போல் சிளம்பிக்கொண்டிருந்தனர்.

அகோ! . . .

ஒரு அமசிய பெண்பான். . . தன் விழிகளை நாலாபக்கமும் சுழல விட்டபடி தோழியர் புடைசூழ அன்ன நடைபயின்று பல்தரிப்பு நிலையத்திற்கு வருகின்றாள். அங்கு நின்று கொண்டிருக்கும் அத்தனை சோடி விழிகளும் ஒருசுமம் உமைக்கமறந்தன. சில வாலிபவாய்கள் முடமுடியும் தவித்தன. தற்கெல்லாம் காரணம் அம்மானின் அழகு. அழகிற்கு ஐலக்கம் கறும் அழகு. அவளின் விழிகளைப் பார்க்கப்பின்தான் பிரம்மன் சுயலைப் படைத்தானே? . . என்னவோ?

புத்தகங்களை மார்புடன் அணைத்த வண்ணம் எதையோ தேடுகின்றது அந்தக் கார்த்தவிரிகள் யாசைத்தான் தேடுகின்றனோ? . . .

அவளின் விழி அலைகள் தவங்கிது சென்று ஓரிடத்தில் நிலைத் நிற்சின்றது. அந்த விழியில் வர் ஏக்கம், தாபம், மசிம்ச்சி எல்லாம் மாறிமாறி தோன்றுகின்றன. பல தேள்விசைக்கெல்லாம் விடையையும் அவை எதிர்பார்ப்பனபோல் தோன்றுகின்றன.

எத்தனையோ மொழி உதயங்கள் அவள் கடைக்கண் பார்வைக்காக எங்குகின்றனவே, அப்படி இரக்கையில் அவள் மனம் யாருக்காக தவங்கிசுடக்கிறது? வேறு யாருமல்ல. . . . .

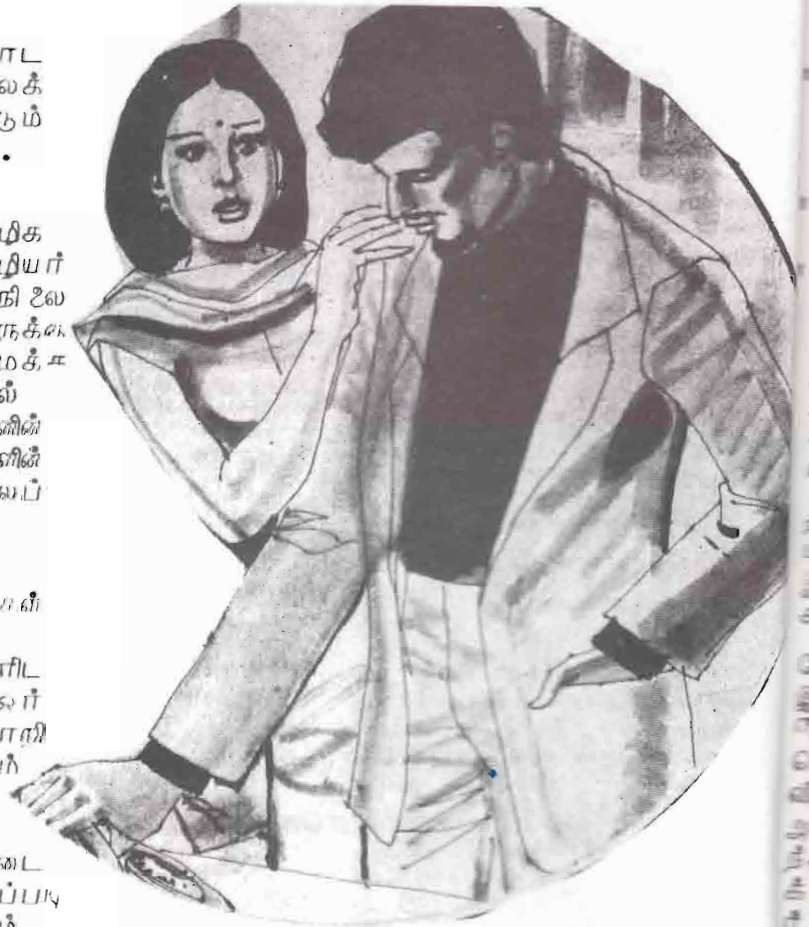
அவளுடைய தோழி ரதிக்சகாகத்தான். பெண் பெண்ணிற்காக எங்குவதா? சற்று நெருங்கித்தான் பார்ப்போமே. . . மாறுபட்ட செய்கையாக ஐல்லை?

ரதியும், சற்று மிரல்ட விசுகளுடன் ஒரு சடக்கக் கவலை அம்மானின் கரணத்தில் திணிக்கின்றாள். அந்தப் பேசையும் சுவணிய நெஞ்சுத்துடன் அவ்வரசு அக்கவலை பிரிக்கப்படிக்கின்றாள். என் இதயராசி ரேசாவிற்கு!

என் வரவை எதிர்பார்த்து எமாற்றும் அடைந்திருப்பாய் என்பதனைக் கேட்குகரியும். என் மீது நீ கோபமடைத்தாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை. உன்னைக் காணவில்லை நான் எப்படி இருந்திருப்பேன் என்பதைச் சிந்தித்தப் பார்த்தாயா? நான் ஒன்று சேர்க்காத உன் மாமா எவ்வளவு பெருந்த களையாக இருக்கிறார். எனக்கே எவ்வளவோ சொந்தங்கள் செய்தார்கள். எல்லாவற்றையும் உனக்காகப் பொறுக்கச் சொன்னேன். அப்படி ஒரு சதி முயற்சியால்கூட நீ நெற்றம் வானில்லை. நாளை சாலை. வழமையெல்லாம் ஒருவேளை எனக்காகச் சாத்திரக்கூடும்.

என் தன்னைவுடன்  
கே.

ரேக்காவின் விழிகளில் நீர் திரையிட்டது. ரதியின் மிரட்டல் பார்வையால் சுயநிலையடைந்தாள். ரகுவை உதயத்தில் சுமந்து கொண்டு சென்றார் ரகு மறுநாள் காலே பல்தரிப்பு நிலையத்தை நோக்கிச் சென்றான்.



அவன் ஒரு பல்கலைக்கழக வைத்தியத்துறை மாணவன். அறுதியான படித்தக்கொண்டிருந்த தாயார் ஒரு ஆங்கில ஆசிரியை. தந்தை உதவரேக்கா அரசாங்க அதிகாரி. ரகு தான் அவர்களுக்கு ஒரேயே பிள்ளை. அவனது பெற்றோர் இந்தக்காதலுக்கு எவ்வித ஐடையுறமில்லை. சுருங்கக்கூறின் அவனுக்கு அவர்களே ஐறுதல். ஒவ்வொரு நாளும் ரேக்காவின் பல்லில் சென்ற அவளைப் பாடலையில் விட்டுவிட்டுத் திரும்பிவிடுவான். பல்லினை தான் அவர்களை மனதைத் திறந்த கொட்டி சந்தரிப்பார். அன்றும் அவ்வளவே சென்றான். ரேக்காவோ அவன் வரும் விதியை நோக்கி காத்திருந்தான். திடீரென அவன் சந்திரவதனப் புத்தொழியில் மிதந்தது, ரகுவைக் கண்டகாரண தால். பல்லினை அவர்கள் கதைப்பதை எத்தனையோ பொருமையுடன் நோக்குகின்றனர். அது வழமையாக நடைபெறுகின்ற சம்பவமாக, வரவி சிலர் கூடும் காணும் நிற்சின்றனர்.

"ரேக்கா"  
"நீ . . . ம"  
"என்னோட கதைக்கமாட்டியா?"  
"எப்படியும் கதைப்பன். . . உங்களை ஒரு நாள் காண்பேன். என் புருஷனிடும்பன், செஞ்சும் கொடுத்தப் பாத்திரங்களே?"

தியின  
ள்  
தை

"உனக்கு மட்டுமாடா? எனக்கு அந்த வேதனை இல்லையா? சரி, அதிருக்கா? (ஊம்) எப்ப கம்பசு கீழ்ப் போறீங்க?"

"நானேக்குப் பின்னேரம்... என்னம்மா மகம் மாறிப்போச்சு?.. இன்னம் ஆறுமாதம் தானே இருக்கு சோதனைக்கு அதுக்கப்பிறகு நான் ஒரு டொக்டர். அப்ப என்ன செய்யினம் பார்ப்பம் உங்கடை மாமா ஆக்கள்."

"ஏன் ரகு அவ்வளவு நாள் பொறுத்துக்கோணுமா உந்த நரகத்தில் இருந்து என்னை கெதியா கட்டிக்கொண்ட போங்க ரகு... எனக்கென்ன மோ பயமாயிருக்கு."

"ஊம் நடக்காது, ரேக்கா இப்பத்தான் தாங்க மனதைத் தளரவிடக்கூடாது."

"என்ன இருந்தாவும் நீங்க ஆம்பினை, உண்மைதான், அதுக்கப்ப பொம்பிளையள் கோரியாகிறதா?" உங்களுக்குச் சமஉரிமை இருக்கிறது, தரப்படவும் வேண்டும். இனிவரும் காலங்களில் அது கண்டிப்பாக நடக்கும். "உங்கள் கதைக் கவிட்டா, நடைமுறைக்கு ஒத்தவராததெல்லாம் கதைப்பீங்க."

தங்கனையும், சூழலையும் மறந்து சுவாரசியமாக அறவளவிக் கொண்டிருந்தனர் அந்த இளம் காதல்மலர்கள் பிரிய மனமின்றி பாடசாலை வந்ததும் புரிந்த சைன்றனர்.

ரேக்கா ஓர் இந்திய வம்சாவளிப்பெண். தாய் இல்லை, தந்தை தலைநகரில் தலைமை அதிகாரியாகக் கடமையாற்றுகின்றார். பெண் இப்பெற்றவிட்டார், வளர்க்க அவருக்குத் தெரியவில்லை. ரேக்காவும் அவர்களுக்கு ஒரேபிள்ளை அவர்க்கும் இந்தக் காதல் விவகாரம் தெரிந்தும், ரேக்காவுக்கு நேர்ந்த கொடுமைகளைக் கண்டும் எதேதானே என்று இருந்து விட்டார். இப்படி ஒரு அப்பன் தேவையா? ரேக்காவின் மாமன் கூடும்பும், ரகுவின் குடும்பமும் மிக அன்னியோன்யமாக இருந்தது. இப்போது ரகுவுக்கு வெட்டுப்புகை. காதல் அவ்வளவு காரசாரமோ உதர ரேக்காவிற்கு ஏராளமான சொத்துக்கள் ஒரேவேளையில் அவற்றை அடைவதற்காகவே இக்காதலைக் கைவிட்டுத் தடையாக நிற்கிறார்கள். சாதியும் அவளுக்கு சாரணம். வேறு ஒருவனுக்கு மும்முடித்து கட்டுக்கொடுக்கவிடவேண்டும் என்பதே அவர்கள் ப்பாடகறிக்சோள். அதில் குறியாகவும் இருந்தார்கள் பல்லிளவிக் பேராதனை வளாகத்திற்கு, ஒரு மாத காட்டிலேயும் முடிந்த செல்ல இருக்கின்றன. ரேக்காவும் கா. பொ. த. உயர்தரப் பரீட்சை எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருந்தாள். நாகரிகம் செல்லமன் ஆறுதியாக அவளிடம் விடைபெறவதற்காக வீட்டின்முன்புற வீதியால் சல்லம் போது ரேக்காவின் மாமன் ஓடி வந்த அடிக்க முற்படுகின்றார். அதனை எதிர் நிர்த்தவள்போல் ரேக்கா ஓடிவந்த அந்த உயை தான் ஏற்றுக்கொள்கிறாள். இதற்கிடையில் ரகுவின் நண்பர்கள் சிலர் மாமனை நயப் புடைக்கின்றனர். "ரகு உங்களைக் காப்பாற்றாதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் சிடைத்ததே பெரிய பாக்கியம்." ரகுவின்கோ எல்லாம் கனவுபோல் தோன்றி என்ன பேசுவது என்று தெரியாமல் ரேக்காவை அணைத்த லேம் கண்களில் நீர்மல்க நிற்கிறாள். அவளோ

அவனை அப்பில் வலியை மறந்து விசம்புகிறாள். மாமன் அவளை இமத்தக்கொண்ட செல்கிறார்.

ரகு, ரேக்காவின் காதல் உடம் வாழ்க்கை எனும் கரையை நோக்கி நகரத்தொடங்கி ஏற வருடங்கள் ஆகிவிட்டன. இன்னமும் ஒருவரை ஒருவர் கொட்டு அறியமாட்டார்கள். இன்று இறைவனாக ஒரு சந்தர்ப்பத்தை அளிக்கான்போலும்.

(இறைவா உனக்கு நன்றி)  
ரகுவின்கும் கன்னத்தில் சிறுகாயம்போலும் ஒரு இடத்தில் எரிந்து கொண்டிருந்தது. அதை அவன் பொருட்படுத்தவில்லை. என் ரேக்காவிற்கு அடித்துவிட்டானே பாவி என்று பொருமினான். தாயகாதுக்கு இவையெல்லாம் சகஜமோ? அது அவர்களுக்கே வெளிச்சம்.

அடுத்த இதழில் தொடரும்  
**இரா மோகன்**

**INSTITUTE FOR INTERNATIONAL TAMIL RENAISSANCE**

BOOKS ON:  
**TAMIL CULTURE, AND SAIVITE HINDUISM**  
By K. Gnanasoorian  
M.Sc., C.Chem., M.B.I.M., D.M.S.  
(Revised Prices: as from 1.1.88)

Books in English:

1. **Introduction to Tamil Culture**  
Second Edition, January 1984 (Price: £10)
2. **A Date with Destiny**  
on Saiva Siddhanta Philosophy, 1980 (Price: £10)
3. **Introduction to Saivite Hinduism**  
A Primer for Beginners, 1982 (Price: £5)
4. **Meaning of Life**  
in Saivite Hinduism, October 1985 (Price: £10)
5. **Thiruk-Kural**  
Selected Translations, 1976 (Price: £5)
6. **What is Saiva Siddhanta?**  
1986. (Price: £5)
7. **Periya Purana Pushpaanjali**  
1988. (Price: £10)

Books in Tamil:

8. **Anchaa Nenchan**  
on Literature, 1980 (Price: £10)
9. **Thamilaa Viliththelu**  
Essays, 1981 (Price: £10)
10. **Viduthalaiyum Veetuperum**  
on Thiruvacagam, 1984 (Price: £10)

For Postage and Packing please add 15% of COST  
Allow Two Weeks for Delivery  
**I.I.T.R., 72 KING EDWARD ROAD, LONDON E17 (U.K.)**



# TRIBUTE TO SOCIAL WORKER

Dear New Life,

This is Human Rights week and the 40th anniversary of the United Nations Universal Declaration of Human Rights. Human Rights Day December 10 falls heavily on the Tamil mind for the deaths, torture and disappearances of our fellowman and the heightened destruction of man and nature's travail.

Disappearances in the Tamil homelands are the work of government forces and more than 600 UN recorded cases are still unexplained by the Sinhala government. But what disturbs my mind is the disappearance of K Kanthasamy, a truly dedicated Tamil, who took upon himself to confront the difficulties facing the Tamils, almost singlehanded, since 1973.

He was a vulnerable friend to me, on whom I could depend during the process of building a formidable challenge in UK to the Sinhala institutional oppression in Sri Lanka.

From his Colombo base, he gave me valuable information no one can ever provide. Our loyalty to each other reflected in our commitment to the Ealam consciousness an identity of the Tamil people.

As his life was in danger from the security forces, he fled to London in 1983, which coincided with the Sinhala persecution of Tamils who lived amongst them during July/August of that year.

With instinctive skill, he organised the Tamil Information Centre to flash to the world, the day to day destruction to Tamil lives and property.

I was able to draw valuable information to convince the Home Office of the repression and the resultant fleeing of Tamils as if on a journey without a map. United Kingdom opened their doors for the refugees, when they knew the danger to their lives were genuine. K.K.'s part in this work of ours cannot be forgotten.

As a founder member of Standing Committee of Tamils (SCOT) and as the founder of Central British Fund for Tamil Refugees Rehabilitation, I can say with confidence, that once you entrust something to K.K. you can be certain that he will bring all the expertise at his command and reliable friends to make it a success. SCOT let us down by its own acquiescence to mediocracy. The fire of the spirit of the struggle became dormant, and K.K. from rehabilitation centres in Tamil homelands under the auspices of the Tamil Refugee Rehabilitation Organisation, having been denied of its charitable status by the racist Jayawardhene regime, did not get the full support as I wanted SCOT to give wholeheartedly. The letter written to me on 16 April 1978 by K.K. that a new charitable organisation should be formed showed his independence and commitment to succeed where others failed.



That is how CBFTR was formed and given over to K.K. when he fled to London as an exile. The letter clearly identifies his love for the oppressed, and his humane understanding of the dependence of the people on honest men like K.K. Devoid of any political ambition, he served the people, at a time when there was no one to give a leading hand for others to join in.

But it was strange that he suddenly closed the Tamil Information Centre, a vital link with the outside world, and recognised by such organisations as Amnesty International for its authentic reporting, and decided to leave for the Tamil homelands.

By doing so, he threw caution aside.

He did not realise that there are no more institutional bases in Tamil Ealam for him to base his activities. There is also no more reason and fairplay. It is a land of violence and only the gun speaks and all have to know that. K.K. has no enemies, but he could understand the politics of violence now supreme in these lands.

He went to make peace with his motherland, but was swallowed up by the insatiable appetite of violence. No one can say that he disappeared from the hands of the death squads of the oppressor - the government. They are not there. Those who took up arms to resist the enemy to protect the people are turning the guns on the people. This is tearing our hearts apart. K.K. did not accept for himself the violence that turns on itself for sustenance, a suicidal madness.

It is this danger that appears real as seen in the Sinhala SOUTH. K.K. is a true martyr and he not only had the feeling in his guts, in his blood, but in his activities, in his attitude to the definition of the Ealam Tamils, that was once Tamil culture - a series of challenges and the way we confront our difficulties - Not to destroy human life.

I salute him for his bravery and courage. Everything else stands second around me.

Yours sincerely  
S. Maharasingam

(Courtesy New Life)

## சவுத் தோல் கோல்ட்ஸ் பரிசளிப்பு விழா

இக்கழகத்தின் வருடாந்த சிறந்த வீரர்களுக்கான பரிசளிப்பு விழா முதன்முறையாக வெக சிறப்பாக அண்மையில் கொண்டாடப்பட்டது. சவுத் தோல் டொமினியன் மண்டபத்தில் செவ்வேல் ( ) தேவதாசன் ஆசிரியாரின் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்விழாவில் பிரதம விருந்தினராக பிரபல வாக்கறிஞர் திரு. சிறிகரன், அவரது பாரியாரும் கலந்து கொண்டனர். சவுத் தோலில் மாதம் முறையாக இளைஞர்களால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட விழாவில் மண்டபம் நிறைந்த மக்கள் கூட்டம் வியக்க வைத்தது. குறிப்பாக இளைஞர்களால் நடாத்தப்பட்டதால் இளைஞர் சமூகம், அக்கடன் சவுத் தோல் தவிர்ந்த வேறு பல இடங்களில் வயிற்று வருகை தந்திருந்தது விழாவை மேலும் சிறப்பித்தது. இக்கூட்டத்தில் இக்கழகத்தின் கடந்த கால வளர்ச்சியைச் சற்று பின் நோக்குவது சாலச்சிறந்ததாக இருக்குமென நம்புகின்றேன். இக்கழகம் 1986ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் திரு. பாபு, சங்கரநாதன் ஆசிரியாரின் விடாமுயற்சியால் சிறு சிறு குழைகளாக அமைந்திருந்த விளையாட்டு வீரர்களை ஒன்றுபடுத்தி " என்ற பெயரில் ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டது. இக்கழகம் உருவாக்கப்பட்ட ஒரு வருடங்களிலேயே சவுத் தோல் இளைஞர் குழுவொன்றுடன் முதலாவது கிரிக்கட் போட்டி சவுத் தோலில் நடைபெற்றது. ஆனால் இப்போட்டியில் இவர்கள் தோல்வியைத் தாவிக்கொண்டனர். இதன்பின்னர் போட்டியாளர்களின் விடாமுயற்சியும், கடின உழைப்பும் இவர்களைக் கைவிடவில்லை. அதே சவுத் தோல் இளைஞர்களுடன் திரும்பவும் போட்டியிட்டு வெற்றியைத் தமதாகக்கினர். இதுவே இவர்கள் கால வளர்ச்சியில் ஒரு திருப்புமுனையாக அமைந்ததென்றால் அது மிகையாகாது. அடுத்த வருடமே இக்கழகத்தின் பெயர் " எனப் பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டது. அன்றிலிருந்து இன்றுவரை சுமார் 35 இற்கும் மேற்பட்ட போட்டிகளில் கலந்து கொண்டுள்ளனர். இதில் குறிப்பிடத்தக்கது சவுத் தோல் கிரிக்கட் கழகம், கிரிக்கட் கழகம், ஆசிரியவற்றுடன் வெற்றிவாகையே.



SOUTHALL COLTS CRICKET TEAM 1988

ஆனால் இவர்கள் மனதில் ஒரு சிறு கவலை "மார்ச் கோல்" என்றும் பிரபலம் பெற்ற கழகத்தடனை போட்டியில் ஒரு சில ஓட்ட வித்தியாசத்தில் தோல்வியேற்பட்டதே. ஆனால் இவ்விளைஞர்களின் விடாமுயற்சியும் கடின உழைப்பும் நிச்சயம் இவர்கள் மீண்டும் அக்கழகத்துடன் விளையாடி வெற்றியைத் தழுவுவார்கள் என்பதில் எந்த வித ஐயமும் இல்லை. இவர்கள் சமீபத்தில் கால்ப்பந்தாட்டக் குழுவொன்றையும் ஆரம்பித்துள்ளனர். இக்குழுவும் இப்போது தரித வளர்ச்சியடைந்து வருகின்ற தென்பத குறிப்பிடத்தக்கது. மீண்டும் உங்களை விடாமுயற்சிக்கு அமைத்துச் செல்கின்றேன். விழா திரு. செவ்வேல் அவர்களின் தலைமையுடைய ஆரம்பிக்கப்பட்டது. விழா தமிழிலேயே நடத்தப்படும் எனத் திரு. செவ்வேலின் அறிவிப்பு மண்டபத்தில் பெரிசுரகோஷத்தை ஏற்படுத்தியது. உலகமீட்டில் எம்மக்களின் தமிழ் பற்று இன்னமும் சற்றும் குறையவில்லை என்பதற்கு இது ஒரு எடுத்துக்காட்டு அனைத்து கொடர்ந்த திரு. தேவதாசன் அவர்கள் கழகத்தின் வளர்ச்சிபற்றி சிறப்புரை வழங்கினார். அதனைடுத்து பிரதம விருந்தினர் திரு. சிறிகரன் அவர்கள் உரையாற்ற அழைக்கப்பட்டார். ஒரு உங்கில உரையை எதிர்பார்த்த எனக்கு சமீபம் என்ற தமிழ்க்குரல் என்னைத் திகைக்க வைத்தது. தான் இலங்கையில் ஒரு மேடைப்பேச்சாளர் என்பதை நிரூபித்தது அவரது தமிழ்ப்பேச்சு. அத்துடன் எம்மக்களின் சுயநிலையை தனது பேச்சின் நடுவில் இணைந்தகொண்டது பரார்ட்டப்பட வேண்டியது. இதன்பின்னர் பரிசளிப்பு விழா இடம்பெற்றது. இதில் மாதலில் சிறந்த வீரர்களுக்கான பரிசுக்கூட்டங்கள் வழங்கப்பட்டன.

சி.ரகுராம்

19ம் பக்கம் தொடரும்

ஒருவர்: மைச்சான், அங்கையொரு சைற்றி லை வே லையிருக்காம். செய்யப்போறியே? நான் உடனை ஒழுங்கு பண்ணி விடுகிறேன்.  
மற்றவர்: என்ன நம்பர் குடுத்தோ, அல்லாட்டி கையிலே சாசோ?

ஒருவர்: என்னய்யா, நடிக்க பட்டப்பகலில் வீட்டிலே அதுகும் அவ்வீர காவல் நாய்க்கு முன்னாலே கற்பழிக்கப்பட்டிருக்கிற நாய் ஒன்றுமே பண்ணவில்லையோ?  
மற்றவர்: அது பாருங்கோ, நாயைச் சொல்லிக் குற்றமில்லை. தினமும் நடிக்க வீட்டிலே இப்படி நடக்கிறதால், நாய், குழும் அப்படித்தானாகுக்குமென்று என்ன நினைச்சுப் போட்டுது.

சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி



விடை திடீரெனத் தேடிவிட்டான். ஆம் அவள் வரவில்லை. கிறிஸ்டினாவைத் தேடி அலுத்துப்போன போலீஸ் ஊர்க்காரரும், மனமும் கேள்விக் குறிகளைக் கொண்டுவந்த தவிர பரீட்சைக்கு விடைகளைப் பெறவில்லை. பரீட்சை முடிந்ததும் திடீரெனத் தப்பி ஓடிவிட்டான். அவனது அவசரப்பெறும் மனதினை அடக்கிப்பெடுத்திக்கொண்டு அங்கே இருந்த PHONE BOOTH க்கு விரைந்தான். ஆகவே அவன் ஒரு வீராதி வீரனாகக் கொலை செய்யப்பட்டிருக்கிறான். அகன்ப்ச்சை, சிவப்பு நிற டிசைன் நரம்புகளாகத் தொங்கின. சிறிதளவு தொழிலில் இருக்க உண்மையாக PHONE BOOTH க்கு விரைந்தான். அவனது கையொப்பேசி என்னை சுழற்றியவன் மறுமுனைக்கே போகவேண்டியது. அகன்ப்ச்சைக்காகக் காத்திருந்தான்.

அவனுக்கு அழைப்போசை கேட்டது. "HELLO CAN I SPEAK TO CHRISTINA?" என்று முடிக்கமுன் "SHE IS NOT IN AT THE MOMENT" என்று சொன்னாள். "CAN HER HUSBAND SPEAK TO YOU I HELP YOU" ?

மறுமுனை ஒலி கேட்டான். மேலும் அதிர்ந்தான். அவன் இதயம் உடைந்துவிடத் தொடர்ந்து என்ற ஓர் உணர்ச்சி. "நான் உன் சிந்தனையானவளா? கூறவே வில்லை. உன் கைகளை, உன் கைகளை இருக்காது. என் கைகளை அப்படி..... ஒரு வேளை நேரம் தம்பரோ? மீண்டும் டயல் செய்து பார்த்துக்கொள். "HELLO ROBERT HERE" அதே கை "HELLO"....."HELLO" என்று சொன்ன போனைக் கீழே வைத்து விட்டான். ரொபேட் என்பவன் அமெரிக்காவில் இருக்கும் அண்ணன் முறை போல ஒரு உறவினர் என்னுள்ளே? சிறிதளவு நியாயம் உண்டா? ஏமாற்றிவிட்டான்? இருக்காது, என் கைகளை என்னை ஏமாற்ற மாட்டான். கீழே இருந்து வந்த பக்கத்தில் புரண்டு அழவேண்டும் போலிருந்தது. வீட்டுக்கு வந்தவாசல் தடுவலைத் திறந்ததும் ஒரு கட்டுக்கடந்த அழல் உறவைப் பார்த்திருந்தது. கைக்களைக் கர்ந்த பார்த்தான் ஒன்றில் சிறிதளவு நியாயம் எழுந்தது.

ஆம் அவள் போனவாரம் ROBERT என்பவனைத் திருமணம் செய்ததையும் அப்போது அவன் அமெரிக்காவில் பிரபலமடைந்த

தொழிலதிபராக இருப்பதையும் இந்தவார இறுதிக்குள் இருவரும் அமெரிக்கா செல்ல இருப்பதாயும் எழுதியிருந்தார். என்னை ஏமாற்றிவிட்டார் சண்டாளி பாதசியு இப்படி எந்த வேலை வசை மொழிகள் அவன் வாயிலிருந்து வந்தன, திருப்பும் மனமும் ஒரு திருப்பும் மழை விட்டு ஓய்ந்தது போன்ற ஒரு உணர்வு மேனனுக்கு ஏற்பட மெதுவாக நிமிர்ந்து பார்த்தான். அவன் மதிக்காத போதும் அவனை மதித்து அவனுக்காக உயிர்வாழும் மீரா....., மீராவின் அறைக்கதவுகள் திறந்து கிடப்பது அவனை வா வா என்று அழைப்பதுபோல இருந்தது.

மீரா, .... அன்பும் ஐதரவும் கலந்த குரலில் முதல்முறையாக அழைத்தான் மேனன். அதை ஏற்றதாக எந்த அறிஞரியுமில்லை. மீண்டும் மீரா என அழைத்தான். அதன் எதிரொலி மட்டும் கேட்டது. அறைக்கதவை மெல்லிதாக விளக்கிப் பார்த்தான். என்ன ஆச்சரியம் அறை வெளித்தப்போய்க் கிடந்தது. மேனன் மீது ஒரு கடிதம்,

அன்புள்ள அத்தான்!

என்னை மன்னித்து விடுங்கள். உங்கள் உள்ளத்தை அறியாத உங்களுக்குப் பல வகையிலும் சிரமம் தந்து விட்டேன். போன வாரம் உங்கள் அறையைத் துப்பரவு செய்யும் போது உங்கள் உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொண்ட அந்தப் பாக்கியசாலி யாரென அறிந்து கொண்டேன். அந்தப் பாக்கியசாலிக்குப் போட்டியாக இந்தப்பாவி இருப்பது நியாயமும் அல்ல தர்மமும் அல்ல. என்ன ஒன்று உங்கள் அம்மா அப்பாவிடம் எனனை மருமகளாக்கும் பாக்கியம் இல்லை என்பதுதான் ஐயல் நான்... நான் மகளாகும் பாக்கியம் கிட்டாமல்லவா. ஆம் நான் தான் அவர்களைப் பராமரிக்கப்போகிறேன். ஏன் எனில் இனியும் உங்களால் அங்கு வந்த அவர்களைப் பராமரிக்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்குமோ? என்னவோ? எப்படியோ உங்கள் வாழ்க்கை நலம் பெற என் ஆசிமலந்தனை என்றென்றும் சூவுவேன். என்னை மன்னித்து விடைதர மீண்டும் உங்களை வேண்டுகின்றேன்.

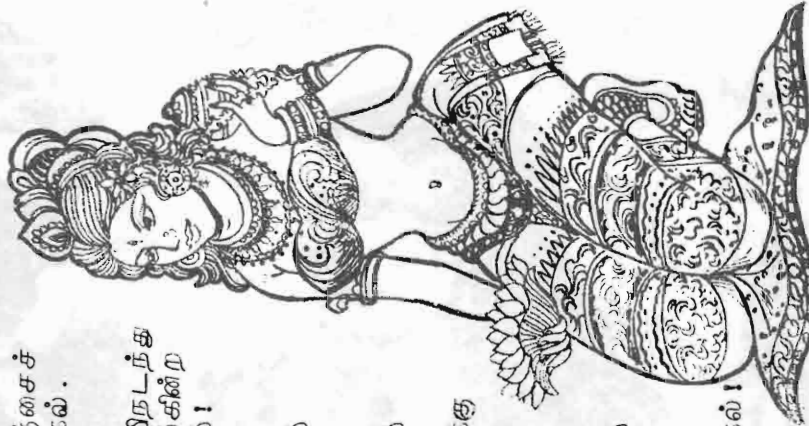
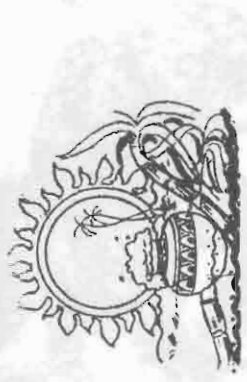
என்றும் உங்களுக்கு அன்பையும் பாசத்தையும் பரிசாய்த்தனம்

மீரா கடிதாரம் 12 தடவைகள் ஒலிச்ச அமைதியானது. திராட்சத்தாய்க்கிய விமானம் தொழிலாளர்களின் உணர்வில் எழுப்பினது.

பைய நடந்து வரும் தைமகளை!  
 கையிலென்ன ?  
 மொய்யா? வெள்ளத்திப் பையா?  
 டையலே ! உனக்கென்ன ?  
 தவணமல் ஆண்டு தொழும்...  
 பைய நடந்த வரகின்றாய்!  
 வந்த திங்கள் ஒன்று தங்கி  
 மறைந்து விடுகின்றாய்! -தமிழ் பேசும்  
 வையம்... உனது வரவினிலே...  
 மையல் கொண்டு மகிர்வையித்  
 தையாள் பிறந்த விட்டாளி...  
 உய்ய வயி பிறக்கும்!  
 செய் தொழில் வெற்றி வரும்...  
 செய்வம் கொழிக்கும்  
 தையலர்க்குத் திருமணத்தால்...  
 நல்ல வழி பிறக்கும்!  
 என்ற படி கதிரோன்...  
 திசை நோக்கி நின்ற...  
 நெய்யைப் பாலே... செய்து  
 பழத்தைப் படையல் செய்து  
 கையிரண்டை உயர்த்தி  
 மெய்யால் வகைக்கங்கள்  
 செய்து நிழும்...  
 உழைப்பவனும்... அவனை  
 உழக்கி வளர்பவனும்...  
 அழைத்து மகிழ்கின்றான் உன்னை!  
 பலநாட்கள்... பட்டினியில்  
 பசியிற் சிடந்த  
 ஐயலாத இதயங்கள் கூடப்  
 பல பாடு பட்டு...  
 உலகக்கரிசி தேடித்...  
 தலைவாசல் மெழுகி  
 முற்றத்தில் அழகாக...  
 உலேப்பானை வைத்து...  
 ஒரு பொங்கல் செய்திடுவார்!  
 சிழக்குதிக்கும் கதிரவனின்  
 தினத்தோற்றம் கட்டாளும்  
 வழக்கத்தை மீறியதோர்  
 வனப்பிருக்கும் பொங்கலன்று...

இளந் தைப் பனிமுட்டம்  
 இலேதளிர்சுள் தமைமுடிப்...  
 படர்ந்திருக்கும் பனித்துளிகள்!  
 சூற்றடியில் கலகலப்பு  
 சிரித்தல்! சிணுங்கல்!  
 யார் முதலில் குளிப்பதெனும்  
 பாசப்பலகை  
 ! சனக்காமல் குளித்து விட்டு...  
 வாருங்கள்! என்ற  
 அழகுக்கும் அம்மாவின்  
 அன்பொழுகும் ஆணை!  
 உலர்த்தியும் உலர்த்தாமல்  
 தெரய்ய முடிந்த கொண்டை!  
 மலர்ச்சி நிறைந்த முகம்  
 நெற்றியின் மத்தியிலே...  
 விளங்கும் திருநீறு!  
 அம்மாவை நினைத்தால்  
 அருவேன் நான் இப்போதும்!  
 தலைவாழையிலே... வெட்டி  
 வர ஒருவர்!  
 கோலமும் அக்கா  
 பால் பிழியும் தங்கை!  
 வாணுவேடி... வேடிக்கை...  
 செய்யின்ற தம்பியர்!  
 ஒருமுறையா பொங்கலுண்டோ...?  
 ஒன்பது முறையன்றோ...  
 சுவைப்போம் நாம்!

அயல் வீடு...  
 உறவினர்கள்!  
 அவர் வீட்டு...  
 பொங்கலெல்லாம்...  
 நிரையாக...  
 வந்திருக்கும்!  
 நிரையாக வயிறு!  
 வகை வகையாய்ச்  
 சுவையிருக்கும்!  
 நின்ற படி...  
 இருந்த படி...  
 நடந்தபடி... யென்று...



சுட்டி யல்லாம்.  
 நாறும் போம்!  
 வடையென்ன... வாழைப்  
 பழமென்ன... இவையெல்லாம்  
 முறையாக... வயிறுக்குள்  
 நடைபோடும்!  
 ! நம்பிக்கை ஒளி! நெஞ்சைச்  
 சந்திக்கும் நாள் பொங்கல்.  
 நாளன்றார் முன்னோர்!  
 துன்பமெனும் காட்டின் வழிநடந்து  
 மலையேறி, உச்சியிலே நிற்கின்ற  
 உலர்வெய்தும் நாளிதுவாம்!  
 எங்கும் பரந்த வெளி!  
 எகிலுமொர் புதியசுகம்!  
 சக்சளில் தெரிவதெல்லாம்  
 பசுமையன்றி வேறில்லை.  
 சாதலர்சளி களிப்பர்!  
 களித்தவர்கள் மென்மேலும்  
 களிப்படையத் துடிப்பர்!  
 மேதையர்கள் அறிவொளிக்  
 மெருகூட்ட நினைப்பர்  
 வேதனைகளோடும்  
 விரக்தி மறைந்து விடும்  
 சோதனைகள் கூடும்  
 சனைகாமல் போராடும்  
 சமுசுழப்புத் தோன்றும்!  
 தைமகளை இதுதான்  
 நாமன்று சுட்ட பொங்கல்!  
 பொன் மலர்கள் தூவிப்  
 புதுக் கோலமிட்டுள்ள  
 சன்னிறையப் பார்த்த... அந்தக்  
 காலம்... எனவே... போனதடி  
 செல்விறந்து ஒம்பி வருவிறந்து  
 ஊல்லங்கள் ஊன்றில்லை!  
 கோலமிட்ட அக்காக்கள் கொடியவர்கள் கைபட்டு  
 வாழ்வே வெறுத்துக் கோடிக்குள் முடங்கிவிட்டார்

- மறு இதழில் தொடரும் -  
 பங்கயமணை என்

# புறப்பட்டடு வா மகனே

என் அன்பு மகனுக்கு, ஈழத்திலிருந்து ஒரு தாயின் கடிதம்

ஈழத்தின் கண்ணே அமைந்த எம்முரில், அம்மையில் ஏற்பட்ட விபரீதம் பற்றி நீ அறிந்திருப்பாய். அந்நிய நாட்டுப் பாதகர்களின் பலிக்கு ஐரையானோர் கணக்கில்லையடா.

என் அன்பு மகனே! நான் உன்மீது வைத்திருக்கும் பாசத்தை நீ நன்கு அறிவாய். நீ வெளி நாட்டில் வெளிநாட்டில் இருக்கும் போது அந்நியர்களின் கெடுபிடிகளின் ஆதிக்கத்துக்குட்பட்டிருந்தாலும் கூடப் பாதுகாப்பாக இருப்பாயென நான் அறிவேனடா. இருப்பினும் உன்னை நான் இங்கு அழைக்கின்றேன். ஏன் தெரியுமா? என் இறுதிக் காலத்தில் உன்னைப் பார்த்து விட்டு மரணிப்பதற்காக அல்ல.

என்சிறுந்தோ வந்தவர்கள் புரிந்த கொடுமைகள் சொல்லில் அடங்கா. இந்தப் பேடிகள் பாலகர்கள் மீது கனரக வாகனங்களை ஏற்றினார்கள். கதறக் கதறப் பெண்களை மானபங்கப்படுத்தினார்கள். வாலிபர்கள், வயோகிபர்கள் அனைவரையும் மூன்றால் போக விட்டு பின்புறமாகச் சுட்டிக் கொன்றார்கள்.

மகனே! நீ ஈழும்புகின் பொருளாதாரத்தைச் சீராக்கப் பாடுபடுகின்றாய். ஆனால் நீ நாடு திரும்பும் போது வாழ்க்கையிலே சீரழிக்கப் பட்டுப் பிணக்குவியலாக்கப்பட்ட தமிழ்ச் சமுதாயத்தையே காணப் போகின்றாய். என் அன்பு மகனே! ஒவ்வொரு கணமும் காலதேவன் எந்த உருவில் வருவானோ எனப்பயந்து ஏங்கும் தமிழர் நிலையை எண்ணிப் பார்க்க மாட்டாயா?

மாறுபட்ட சூழல், புதிய வேற்று மனிதர்களின் சகவாசம், வேலை செய்தால் கூலி, பணத்தின் மீது கொண்டுள்ள மோகம் என்பன எத்தனையோ தமிழ் இளைஞர்களின் மாறுபட்ட காரணமாகியுள்ளன என்பதனையும், சில சமயங்களில் தாழிப் பாடல்களைக் கேட்பதையோ அல்லது கனியே தமிழர்களைக் காணும் போது கூடத் தமிழில் கதைப்பதையே வெட்கமாக நினைப்பதாகவும் இங்கு அறியிறேனடா. அப்படிப்பட்ட தமிழர் இளைஞர்களைவிட்டு வெட்கப்படுவதை தவிர வேறு என்ன செய்ய முடியும்.

இங்கு றெக்கா லோக்சரின் சக்தியும் சுப்பாச்சி வேட்டுக்களும், உடல் ஒலியால் ஏற்படுகின்ற மரண ஓலங்களும் எம்ம அண்ட வாழ்க்கையின் அக்சியாயங்கள். இன்று ஆண், பெண், சிறுவர், சிறுமியர் அத்தனை பேருமே போர்க்களத்தில் தான் நிற்கிறோமடா. மக்கள் போராட்டம் எந்தவொரு நாட்டிலும் தோல்வியடைந்தது சிடையாதடா. ஆனால் இந்தப் போராட்டம் எத்தனை வருடம் நீடிக்கும் என்பதுதான் புரியாத புதிர்.

இன்று களம் செல்பவர்கள் மீள்வார் என்பது சந்தேகமாக இருந்தும் களம் செல்லத் துடிப்பவர் எத்தனையோ பேர். அத்தகைய பொதுஜனப் போராட்டத்தில் நானும் தவறாத கலந்து கொள்கிறேன்.

களம் செல்லும் நான் மீளாத்துயில் கொள்ளலாம். ஆனால் பொதுஜனப் போராட்டம் துயில் கொண்டு விடிக் கூடாக. அதற்காகத் தான் மகனே உன்னை நான் அழைக்கிறேன். எனது மரணத்தின் பின்பு என் பங்களிப்பினை நீயாவது நிறைவேற்று. அகவே என் அன்பு மகனே! புறப்பட்டடு வா, உன் தாயின் இறுதிக்சிரியைகணக்காக அல்ல. தமிழ்த்தாயின் விடிவிற்காக.

இப்படிக்கு

உன் அன்புத் தாய்

புங்.பிறேம்

சவ, த்தோல் கோல்ட்ஸ்

16ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

சிறந்த பந்த வீச்சாளர்-எம். கெங்கதேவன்.

சிறந்த துடுப்பாட்ட வீரர்கள்-எம். குமரதேவன்  
ரி. முர்த்தி

சிறந்த ஆட்டக்காரர்கள்-எஸ். ரி. ராஜ்

88ம் ஆண்டு சிறந்த வீரர்-எம். சிறிரங்கன்.

அத்துடன் குமலிவள்ள அனைத்து போட்டியாளர்களுக்கும் பரிசுக்கூலங்களை திருமதி. சிறிகரன் அவர்கள் வழங்கினார்கள். திரு. செவ்வேல் அவர்களின் நன்றியுரையுடன் அனைவருக்கும் இராப் போசன் ம் அளிக்கப்பட்டது. ஒரு சிறு விழாவாக இருந்தாலும் மிகவும் சிறப்பாக நடந்ததையிட்டு மிகவும் பெருமிதம் அடைய வேண்டும். அவர்கள் வருவீகாலத்தில் மேலும் பல வெற்றிகளை அடைய அலைஓசை பத்திரிகையின் சார்பில் வாழ்க்கை விடைபெறுகின்றேன். 19

# மங்கையர் மஞ்சரி

தேங்காய்ப்பால் அல்வா

தேவையான பொருட்கள் :-

- தேங்காய் 1
- சீனி  $\frac{1}{2}$  இலக்கம்
- கோதுமைமா  $\frac{1}{2}$  கட்டு (பச்சை மா)
- ஏலக்காய்/கரம்பு தேவையான அளவு

செய்முறை :- தேங்காய்ப்பூவுக்குச் சிறிதளவு தண்ணீர் விட்டுத் தடித்த பாலாகப் பிழிந்து கொள்ள வேண்டும். அப்பாலினுள் சீனியைப் போட்டு அடுப்பில் வைத்துக் காய்ச்ச வேண்டும். தேங்காய்ப்பால் எண்ணெய் போல் வரத் தொடங்கியதும் அதனுள் கொஞ்சஞ் கொஞ்சமாகக் கோதுமைமாவைப் போட்டுக் கிளற அத்துடன் ஏலக்காய், கரம்பையும் போட வேண்டும். பின்பு தடித்த பதமாக வந்ததும் எண்ணெய் பூசிய தட்டில் போட்டுச் சிறு சிறு துண்டுகளாக வெட்டிக் கொள்ளலாம்.

- திருமதி. சுசுமார் -  
வெம்பிளி

லட்டு

தேவையான பொருட்கள் :-

- 2 இர ரவை
- 1 இர கலசை
- $\frac{1}{2}$  இர பிளம்ஸ்
- 1 தேக்கரண்டி எலரிசிப் பவுடர்
- 1 ரின்பால்
- நெய்

செய்முறை :- முசலில் கஜலவையும் பிளம்ஸ் சையும் சிறிதளவு நெய்யில் வறுத்து ஒரு பக்கத்தில் வைக்கவும். பின்பு தாச்சியில் 5 தேக்கரண்டி நெய்யை விட்டு அதனுள் ரவையைக் கொட்டி ரவையை நன்கு ஈடாகும்வரை வறுக்கவும். அதன் பின்பு அடுப்பில் இருந்து இறக்கி அதில் கஜல, பிளம்ஸ், எலக்காய்ப்பவுடர் உசியவற்றைக் கொட்டிக்கிளறவும். (இனிப்புக் கூடச் தேவைப்பட்டால்  $\frac{1}{2}$  இர சீனியையும் போட்டுக் கிளறவும்) பின்பு இந்நகக் கலவைகளை ரின்பால் ஊற்றி உண்டைகளாகப் பிடிக்கவும். தண்ணீரில் இடைக்கிடை கைவை நனைத்துப் பிடித்தால் உண்டைகள் நன்கு அளக்கமாக வரும். கலவை, உண்டையாகப் பிடிக்கும் போது உண்டைத் தால் அக்கலவையை மீண்டும் அடுப்பில் சிறிது நேரம் சூடாக்கி பின் உண்டையாகப் பிடிக்கவும். ஏறத்தாள் 65-70 லட்டு வரை செய்யலாம்.

- திருமதி. சிவராசா -  
வோலதம்ஸ்ரோ



ரவை உப்புமா

தேவையான பொருட்கள் :-

- 1 கப் ரவை
- 1 கப் தண்ணீர்
- 4 பொடியாக வெட்டிய பச்சை - மிளகாய்
- $\frac{1}{2}$  கப் சிறிதாக வெட்டிய வெங்காயம்
- 1 கப் சிறிதாக வெட்டிய உ. சிழங்கு
- $\frac{1}{2}$  தேக்கரண்டி கடுகு
- 4 மேசைக்கரண்டி எண்ணெய் உப்பு, கறிவேப்பிலை.

செய்முறை :- ரவையைப் பொன்னிறமாக வறுத்து இறக்கி வைக்கவும். தாச்சியில் எண்ணெயை விட்டுக் கொதித்தவுடன் வெட்டிய வெங்காயம், சிழங்கு, மிளகாயைப் போட்டு வதங்க விட்டுப் பின் கடுகு கறிவேப்பிலையைப் போட்டுக் கிளறவும். பின்பு தண்ணீரை விட்டு உப்புச் சேர்த்துக் கொதிக்க விடவும். கொதித்ததும் ரவையை சிறிது சிறிதாகப் போட்டுக் கிளறி நன்கு வெந்ததும் இறக்கவும்.

- திருமதி. சாரதா -  
வோலதம்ஸ்ரோ

வீட்டுக்காரர்: என்ன தம்பி, இப்ப ஒழுங்கா ஒவ்வொரு வெள்ளிக்கிழமையும் கோயிலுக்குப் போய் வாறீர். வீட்டிலிருந்து ஏதாவது கடிதம் எழுதினவையோ கோயிலுக்குப் போகச்சொல்லி ?

குடியிருப்பவர்: இல்லை, இந்தமுறை விசுவாசுக்குப் பிரச்சனை தருவாங்கள் போல கிடக்குது. அதுதான் முன்னெச்சரிக்கையா, ஒரு புத்தகப் பெட்டையைப் பார்ப்பம் எண்டு தான்.

## ஈழத்துச் செய்திகள்

திரு.காமலே நகராட்சி மல்டபத்தில் 09.11.88 அன்று 10 மணிக்கு வட-சிங்கு மாகாணசபை அமைச்சரவையில் உள்ள அமைச்சர்களின் சத்தியப்பிரமாணம் ஆளுனர் மன்னிலையில் நடந்தேறியது. பின்னர் முகலமைச்சர் திரு.வரதராஜப்பெருமாள் அமைச்சர்களை அறிமுகம் செய்து வைத்து உரையாற்றினார். அமைச்சரவை விபரம் வருமாறு :-

வட-சிங்கு மாகாணசபை

ஆளுனர்

லெப்டினன்ட் ஜெனரல் நளீன் செனவிரத்சின

பேரவை

தவிசாளர் :- திரு.பொன்.ராம்.ராஜகாரியர்

பிரதிதவிசாளர் :- திரு.ஜி.கலைசமர்க்கி

அமைச்சரவை

மதலமைச்சர் :- திரு.அ.வரதராசப்பெருமாள்

நிதியமைச்சர் :- திரு.பெ.கிருபாகரன்

காணி விவசாய

-மறுவாழ்வு அமைச்சர் :- திரு.சி.எம்.கலைசலங்கம்

தொழில்சுறை, போக்குவரத்து

-சாலை அபிவிருத்தி அமைச்சர் :- திரு.எம்.அபியூசுப்ப

மனித வள அபிவிருத்தி அமைச்சர் :- திரு.எ-எ-டயன்.ஜயதிலகா.

அமைச்சுக்களும் அவைகளின் பொறுப்புக்களும்

முகலமைச்சு :- சட்டமும் மெங்கும், மொழியும் பண்பாடும், உள்ளூராட்சி, கிராமிய - அபிவிருத்தி, கூட்டுறவு, வீடமைப்பு நிர்மாணமும் கல்வியும் கல்விச் சேவையும், சுகாதாரமும் சுகதேவ வைத்தியமும்.

நிதியமைச்சு :- நிதி, வர்த்தகம், உணவு விநியோகம், மீன்பிடித்துறை, சமூக சேவைகள்.

காணி விவசாய -

மறுவாழ்வு அமைச்சு :- காணி, காணி அபிவிருத்தி, விவசாயமும் சுமநல சேவைகளும், மறுவாழ்வு.

மனிதவள அபிவிருத்தி -

அமைச்சு :- திட்டவாக்கம், மனிதவள அபிவிருத்தி, இளைஞர் விவகாரம்.

தொழில்சுறை, போக்குவரத்து -

சாலை அபிவிருத்தி அமைச்சு :- கைத்தொழில், சக்தி, சாலை, போக்குவரத்து.

தகவல் :- மைக்கல் கொலின் .

-எமது திருகோணமலை நிருபர் -

## HUMAN RIGHTS DAY APPEAL BY MR MAHARASINGHAM

The Rt. Hon. Sir Geoffrey Howe QC, MP,  
Secretary of State for Foreign Affairs  
and Commonweal Affairs  
Downing Street  
London, SW1

Dear Sir Geoffrey Howe,

"First they came for the Jews  
and I did not speak out-  
because I was not a Jew.

Then they came for the communists  
and I did not speak out-  
because I was not a communist.

Then they came for the trade  
unionists and I did not speak out-  
because I was not a tradeunionist.

Then they came for me-  
and there was no one left  
to speak for me."

Pastor Niemoellor(victim of the Nazis)

Tomorrow is Human Rights Day.

Gross violation of human rights have intensified in the whole of Sri Lanka. Under emergency powers the government has set up death squads that are empowered to kill and dispose of the bodies without inquest. "The more dangerous human rights aspect of it is that people (in Sinhala south) are being rounded up at night and killed, and of their bodies disposed of." said the president of the Colombo District Citizens' committee, Mr Prins Gunasekera, a senior lawyer (The Guardian-November 29th) (1a).

The Sinhala Sri Lanka is sliding into chaos, anarchy and civil war and eventual collapse of democracy. The long awaited presidential election is now scheduled to take place on the 19th of December, in a land where fear reigns supreme ; and as Bruce Palling reports in the Independent of 17 December, "The Prime Minister is relying for his protection on the Special Task Force, the paramilitary group trained by former British officers which is blamed for the counter terror."

(2a) We have brought to your attention in our previous Human Rights Day appeals of the mass murders perpetrated on the Tamils civilian population by these death squads.



Jon Swain writing for the Sunday Times of 27 November(3a), observes, " Since the strikes the army, which has formed its own death squads, has been keeping essential services going...But only a rash person here and increasingly in Colombo dares take a decision without the Janatha Vimukthi Perumuna (JVP)- a violent Marxist revolutionery group- ...One of the climate of fear is that the British and other Western embassies have been inundated with visa applications from wealthy Sinhalese seeking to leave the country. Another is the flight of thousands of western tourists."

The Secretary General of the Tami United Liberation Front Mr A Amirthalingam, who was in London recently, has addressed a letter to the Home Secretary(4a), which explains the danger to those Sri Lankans, who are asylum seekers in the UK. who are threatened with deportation and who have already been forcibly deported. He is concerned for the safety of Viraj Mendis, a Sinhalese, who is in sanctuary in the church of Ascencion in Manchester, from death squads with 'shoot to kill' powers. Dr Neelan Thiruchelvam, a Tami intellectual and a former member of parliament, in his letter(5a) has stressed in his concluding paragraph that, "in the circumstances, it would be inhuman to compulsorily repatriate Sri Lankan Tamils to any part of Sri Lanka and expose them to such arbitrary treatment."

Fear is part of pain. It impoverishes the mind of the people, in particular the refugees. In England, a ghettoisation of the mind is taking place, which alone can destroy mankind. There is no human rights any more in England for the oppressed to take cognizance of. Then, why should Viraj Mendis seek sanctuary and Tamils hide, when they are called upon by the Immigration service to see them? They are called to the airport terminals and some of them have been deported forcibly without their identity cards. and others are detained in detention centres, inspite of relatives appeal. This is devastating news for the rest; and however much we advsie them, they seek the anonimity of London to avoid getting deported and get killed in Sri Lanka. Home Office Minister ought to look into this with urgency and compassion in the light of the present deteriorating situation all over Sri Lanka.

I appeal on this auspicious moment of our fast vigil in the St Martin-in-the-fields of the awareness of the human rights, that all deportations to Sri Lanka be stopped and freedom of movement, thought and expression be restored to Viraj Mendis and the Tamils; and to censure the officials at the British Embassy in Colombo not to treat the Tamils with crude contempt who seek entry to the UK.

This is the eighth year of our fast, vigil and appeal on the Human Rights Day.

Yours sincerely

S. Maharasingam

## 158 DEPORTATIONS TO SRI LANKA AND HUMAN RIGHTS DAY

Dr Dafydd Elis Thomas  
 Mr Dafydd Wigley  
 Mr Ieuan Wyn Jones  
 Mr Frank Cook  
 Mr Harry Barnes  
 Mr John Cummings

Mr Martyn Jones  
 Mr Ken Livingstone

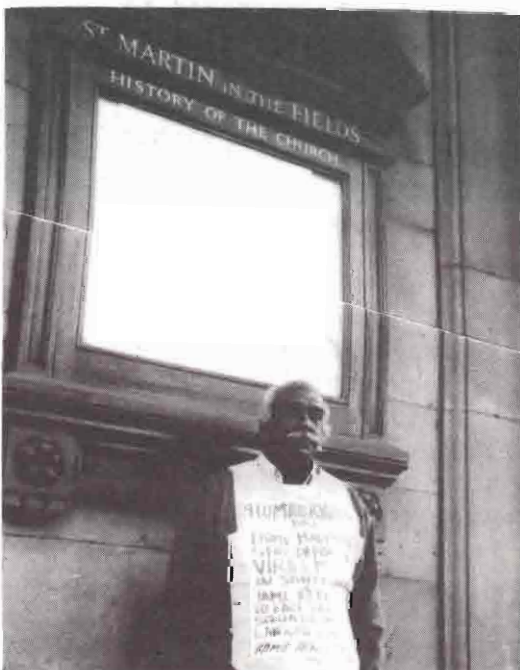
Mr John Battle

Mr John Garrett

★ 25

That this House expresses its concern at Her Majesty's Government's continued policy of returning and deporting Tamil refugees to Sri Lanka even though current reports indicate escalating and indiscriminate political violence in Sri Lanka; expresses its solidarity with Mr Maharasingam of the Tamil Action Committee, who is observing a fast and vigil on Human Rights Day at St. Martin in the Fields in sympathy with refugees; calls on Her Majesty's Government to impose a moratorium on deportations to Sri Lanka until greater calm is restored; and further calls on the Government not to deport Viraj Mendis, a courageous Sinhalese Sri Lankan who was brought up in the Christian faith, who is implacably opposed to violence, who has spoken out for civil rights in Sri Lanka and on behalf of the oppressed Tamil people, and who is likely to face torture and death should he be returned to that country.

★ The figure following this symbol gives the total number of names of Members appended, including those names added in this edition of the Notices of Questions and Motions.



# பொருள் இல்லார்க்கு இவ்வலகமில்லை அருள் இல்லார்க்கு எவ்வலகமுமில்லை

மனித வாழ்விற்குப் பொருள் எவ்வளவு அவசியமோ அவ்வளவு அருளும் இன்றியமையாதது. பூத உடலின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்குப் பொருள் வேண்டும். உணவும், ஆடையும், வீடும் பொருட்களில் முக்கியமானவை. இன்னமும் எத்தனை எத்தனையோ பொருட்கள் வேண்டும் மனிதர் சௌகரியமாக வாழ்வதற்கு. இந்தச் சௌகரிய வாழ்வு சரீரம் இருக்கும் வரையில் தானே.

ஆன்மாவின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு அருள் வேண்டும். உயிர் அல்லது ஆன்மாவைச் செம்மைப்படுத்தவும், உடலை விட்டுப் பிரிந்தபின் வேறு சடலத்தில் புகாமல் அது மத்தியடையவும் வாழ்க்கையில் பொருள் தேடுவதோடு அருளும் தேடிக்கொள்ள வேண்டும். இறை தேடுவதோடு இறையும் தேடிக்கொள். அது எப்படி எந்தச் சந்தையில் வாங்கலாமென்று தானே யோசிக்கிறீர்கள். வெளியில் போய் வெய்யிலில் குளிரில், மழையில் அலையவேண்டாம். உங்கள் வீட்டிலே உங்கள் உள்ளம், அந்த உள்ளத்திலே இரங்குகின்றது. ஒவ்வொரு நாளும் காலைமீறும் மாலைமீறும் சற்று நேரம் தியானம்.

"சிந்தையை அடக்கியே சும்மா இருக்கின்ற திறன் அரிது" என்கிறார் தாயுமானவர். பயிற்சி பண்ணினால் ஓரளவு முடியும். பல்லாயிரக்கணக்கான தெய்வப்பாடல்கள் மலை மலையாகக் குவிந்து சிடக்கின்றன தமிழிலக்கியத்திலே. உங்களுக்குப் பிடித்தமான சில பாடல்களைப் பொருள் விளங்கி மனம் ஒன்றிக் காதலாசிக் சசிந்தை கண்ணீர் மல்கிச் சிறிது நேரம் வாய்விட்டுப் பாடுங்கள்.

"உயாதே உள்ளுவார் உள்ளிருக்கும் உள்ளானே" மெய்தான் அரும்பி விதிர் விதிர்க்கப் பாடினால் கண்ணீர் மல்கும். இதுவே அருள் வரவுக்கு அடையாளம். இப்படியாகத் தினந்தோறும் காலை மாலை ஐந்தைந்து நிமிடங்கள் பிரார்த்தனை செய்து கொண்டு வாருங்கள். பிரார்த்தனைக்குப் பின் ஒரு நிமிடம் கண்களை மடிக்கொண்டு

"எங்கும் நிறைந்த பரம்பொருளே! உன் னையன்றி ஓரணுவும் அசையாது

என் சிறுமையை நின் பெருங்கருணையினால் பொறுப்பவனே என் ஜென்மம் கடைத்தேற என் லு ஆட்கொள்

என்று மனத்தின் அடித்தமாக நினைத்து வேல்டிக் சொள்ளுகள்.

அன்றாட வாழ்வில் நல்லதை நினைப்பதும், செய்வதும் ஆண்டவனின் அருளைப் பெறுவதற்கு இன்று சிறந்த மாரீகம்.

மற்ற சீவ ராசிகளிடே இல்லாதவண்ணம் மனித வாழ்க்கையில் பொருளும், அருளும் ஒன்றையொன்று பற்றிக் கொண்டு இயங்குகின்றது.

ஓர் சிறுநூலில் ஊர் நடுவே அமைந்த சந்நிகையில் பின்னங்கால்கள் சேர்த்துக் கட்டப்பட்ட பெரிய யானையொன்று நின்றது. அது மத யானை. பெரு மதங்கொண்டு எதிரே வருபவர்களை மிதித்தும் வண்கம் முன்னங்கால்களை உயர்த்து க்கிச் சங்கிலி க்கட்டிவிருந்து விடுவித்துக் கொண்டு ஓடப்பெருமுயற்சி செய்தது. துதிக்கையை வான் நோக்கி நிமிர்த்தி வளைத்து எதிரியைத் தவிடு பொடியாக்கத் திமிறிக் கொட்டிவிருந்தது. சந்தைக்கட்டம்

யானையைச் சுற்றிக் கூடியது. மாவுத்தன் மக்களிடையே கையேந்திக் காசு சேர்த்துக் கொட்டி ருந்தான். அங்கு கூடிய கூட்டம் கலைந்தவண்ணமும் கூடியவண்ணமும் இருந்தது. சிலர் மட்டும் சற்று நேரம் நின்று அக்காட்சியைக் கண்டு களித்துக் கொண்டும், பயந்து கொண்டும் இருந்தார்கள். யானை அசையாமல் ஒரே நிலையில் நின்றதைக் கண்டு களித்த ஒரு சிலர் அது நிஜ யானையா? அல்லது மரயானையா? என வியப்படைந்தார்கள். ஒருவர் "அசு நிஜ யானையில்லை போய்த் தொட்டுப் பாருங்கள் என்று வீரப்பிரதாபக்கடன் சொன்னார். அயலார் பிள்ளையைக் கிணற்றில் தள்ளி ஆழம் பார்க்கிற சுபாவம். அவரே போய் யானையைத் தொட்டுப் பார்க்கலாமே. அவருக்கும் உள்ளூரச் சந்தேகம்தான். இப்படியாக அந்த மதயானையும் மரக்கட்டையும் மாறி மாறிக் காட்சியளித்தன. பார்ப்பவர்களுக்குத் தெளிவாகப் புலப்படவில்லை. யானையென்று நினைத்தால் மரக்கட்டை மறைந்து விடும், கட்டையென்று நினைத்தால் மதயானை மறைந்து விடும்.

மரக்கதை மறைத்தது மாமதயானை  
மரத்தளி மறைந்தது மாமதயானை  
பரத்தை மறைத்தது பாரீமதற் பூதம்  
பரத்தளி மறைந்தது பாரீமுதற் பூதம்  
( திருமந்திரம் )

கைதேர்ந்த சிற்பியால் செகக்கப்பட்ட கருங்காலிமரயானை என்ற உண்மை வெளியாயிற்று.

இசு போலவே பரம்பொருளும் நம்முனைக்கண்ணில் காணப்படும் பொருள்கள் சீவராசிகள் யாவும் ஒன்றையொன்று பின்னிக் கொண்டும் ஒன்றுள் மற்றொன்று மறைந்தும் இயங்குகின்றன. பரமாத் மாவும் சீவாத்மாவுமும் பின்சக்தியும் அதைப்பாய்ச்சுகின்ற கம்பிபோல ஒன்று இயங்குகின்றன.

பொருள் வேட்கையும், அருள்வேட்கையும் ரயில் போல ஒன்றையொன்று அணுகியே இயங்கவேண்டுமாம். அறவழியில் பொருளிட்டிக் தினசரி தியானம் செய்து அருளையும் ஈட்டுதல் வேண்டும்

இறை தேடுவதோடு இறையும் தேடு

# வாசகர்கள் எழுதுகிறார்கள்



- \* அன்பின் ஆசிரியருக்கு,  
தங்கள் அட்டைப் படம் வெகு ஜோர். சிறீஸ்தவர்கள் சார்பில் எனது நன்றிகள் உரித்தாகுக. - இம்மானுவேல் -  
வோல்தம்ஸ்ரோ.
- \* ஆசிரியரே,  
உங்கள் அலைசையில் கவிதைகளுக்குப் பெரும் பஞ்சமாக இருக்கிறதே. லண்டனில் கவிஞர்களுக்கா பஞ்சம்? - பார்த்திபன் -  
புறும்பிளி
- \* அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு,  
சிறுக்கு மாகாகக் குடியேற்றங்களை நினைக்கும் போது காலப்போக்கில் தமிழீழம் யாழ்ப்பாணத்தின் நின்றுவரும் போலல்லவா இருக்கிறது. - கேதீசன் -  
மனோபார்க்
- \* அலை ஓசை ஆசிரியருக்கு,  
கவிதையொன்றுக்கு ஈழத்தமிழர் ஓரவருக்குப் பரிசு வழங்கியிருந்தீர்கள். தொடர்ந்து இப்படிப் பரிசுப் போட்டி வைக்கலாமே? - சத்யஜித் -  
ஈஸ்ட் உறாம்
- \* ஆசிரியருக்கு,  
தங்கள் மலரில் நடைச்சுவைத் துணுக்குகள் இடம் பெறுவது ஈழைவு. இனிமேல் வரும் இதழ்களில் ஆவன செய்யுங்கள். - ராஜசுலோசனை -  
ஈறேயிடன்.
- \* அலை ஓசை ஆசிரியருக்கு,  
வகைக்கங்கள் பரிசில் கூட எத்தனையோ கையொத்துப் பிரதிகள் வெளிவந்து நீர்க்குயிரியாகி விட்டன. உங்களுடைய ஈழநாடு வரவேற்கத்தக்கது. தமிழ் நெஞ்சங்களில் கனல்கின்ற வெம்மையால் கடல் கொதித்து அலைகளை அள்ளி ஆகாயத்தில் வீசட்டும். - எஸ். கராணாநிதி -  
பிரான்ஸ்
- \* பேரன்புடையீர்,  
அலை ஓசை இலங்கையில் எமக்குத் தொடர்ந்து சிடைப்பதற்கு வாய்ப்பளிப்பீர்கள் என எண்ணுகிறேன். தங்கள் அலை இலக்கியப்பணி மென்மேலும் தொடர்ந்து பெருக எனது வாழ்த்துக்கள். - சந்திரபாலன் -  
திருகோலமலை
- \* அன்புடையீர்,  
அலை ஓசையின் இறுதி இதழில் வெளிவந்த 'மகாத்மாவின் மரணம்' என்ற என்ற சிறுகதையில் மேல் உள்ள கவியில் 'அப்பாவிளாக வந்தவர்கள் இன்று அப்பாக்களாக போசியார்கள் என்பதே சரியானது. அத்துடன் அக்கவிதையை எழுதியது கீதாஞ்சலி அல்ல, கவிதாஞ்சலி. - மைக்கல். கொலின் -  
திருகோலமலை

ஆசிரியர், அலை ஓசை, லண்டன்.

அலை ஓசையில் கல்விச் சேவை" அகிரிப்பதற்கான வலைப்பம்

ஐயா,

அலைஓசை பத்திரிகையின் வாசகர்களாகிய நாம், முக்கியமாக கல்விச் சேவை உட்பட தாங்கள் அனைத்துப் பகுதிகளையும் திறம்பட நடாத்தவது கண்டு அகமகிர்ந்து எமது உளம் நிறைந்த பாராட்டுக்களைத் தெரிவிக்கக் கொள்கிறோம். லண்டன் மாநகரில் பல தடைகளுக்கும் இடர்களுக்கும் மத்தியில் கணினிமானி துறைகொண்ட தங்கள் பத்திரிகை சிறந்த உக்கங்களுடன் வெளிவருவது கண்டு பாராட்டாமல் இருக்கமுடியவில்லை.

மேலும் தங்கள் பத்திரிகைக்கு, எம்சார்பிலும் எம்போன்ற பல்வேறு மாணவர்கள் சார்பிலும் தங்களிடம் தாழ்மையான வேண்டுகோள் விடுக்கின்றோம். அதாவது "MICRO PROCESSOR" என்ற பாடத்தை முக்கியமாக உள்ளடக்கியது. எமது தாய்நாட்டில் ஏற்பட்ட அனர்த்தங்களால் ஊடும்பெயர்ந்து இன்னலற்று வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் எமது இனத்திடம் எஞ்சியிருக்கும் கல்விச் செல்வமும் அநீதகவிடுமோ என்ற அச்சம் இன்று பலரிடம் தோன்ற ஆரம்பித்திருக்கிறது. இவ்வேளையில் தங்கள் பத்திரிகையில் வெளிவரும் கல்விச் சேவை எமது மக்களிடையே கல்விப் பயிர் வளர்வதற்கு உரமுட்டுவதாகவும், பல பத்திரிகைகளுக்கு வழி காட்டியாகவும் அமையும் என்பதில் சந்தேகம் எதுவும் இல்லை. இவை தவிர இன்று எமது நாட்டில் இருந்து ஊடும் பெயர்ந்து இங்கு கல்கிற்றுக் கொண்டிருக்கும் எம் போன்ற பல மாணவர்களிடையே COMPUTER ELECTRONICS MICROPROCESSOR என்ற பாடங்களில் பலத்த கஸ்டங்களை எதிர் நோக்கிய வலைம் உள்ளனர். காரணம்

1. மொழிப் பிரச்சினை

2. மேற் காட்டப்பட்ட பாடங்கள் பற்றிய அடிப்படை அறிவு இல்லாமை.

எனினில் எமது நாட்டில் சமீப மொழியில் பாடங்களைக் கற்றமையும் இங்கு மேற்குறிய பாடங்களில் அடிப்படைக் கல்வி கற்கப்படுதலால் இங்கு இடையில் இருந்து கற்பிக்க ஆரம்பித்தவமாகும். முக்கியமாக MICROPROCESSOR இல் 8085 ஐ தங்கள் புத்தகத்தில் இல்லாதவாறு சொற்பி ரயோகம் மூலம் அடிப்படையில் இருந்து விளங்கப்படுத்தி எம்போன்ற மாணவர்களுக்கு உதவுவீர்கள் என நம்புகின்றோம். முக்கியமாக கடந்தகாலப் பகுதியில் யாழ் பல்கலைக்கழகம், யாழ் தொழில்நுட்பக் கல்லூரி போன்ற நிறுவனங்களால் வெளியிடப்பட்ட விஞ்ஞான மாதாந்த சஞ்சிகைகள் உயர்தர மாணவர் மத்தியில் பலத்த வரவேற்பைப் பெற்றது தெரிந்ததே. இது போன்று "அலை ஓசை" இதரமும் இங்கு மட்டுமல்ல வேறு பலநாடுகளிலும், குறிப்பாக எமது தாயகத்திலும் புகழ்பெறவேண்டும் என்பதே எமது ஆவல். இது தவிர அலை ஓசையில் கல்விச் சேவையைத் தமிழ் மொழியிலும் வெளியிடுவீர்களா? இதனை சொந்த நாட்டிலும், வேறு பல நாடுகளிலும் தமிழ் மாணவர்களுக்கு மிகுந்த உதவியாக இருக்குமென்று நம்புகின்றோம்.

நன்றி. வாங்க தமிழ் வளர்க தமிழ்த் தொண்டு. இங்ஙனம்

ஜெயசூர், அசிலன், அரண், சுசுமார், மனமோகன், உன்பராஜ், விமல்ராஜ், ரொசான், குணசெந்தன், மகேஸ்வரன், கலைமோகன், தயாபரன், சுப்பதிப்பிள்ளை . . . . .



# சிறுவர் களஞ்சியம்

மகன் தந்தைக்காரற்றம் உதவி

முன்னொரு காலத்தில் கருப்பையா என்னும் பெயருடைய பெரிய வியாபாரி நன்கு வியாபாரம் செய்த பெரும்பொருளிட்டியிருந்தான். அவனுக்கு அழகிய மனைவியும் முன்று மைந்தரும் இருந்தார்கள். அவன் தனது இரண்டாவது மகன் அதிர்மில்லாதவன் என்று சோதிடர் கூறிய காரணத்தால் இரண்டாவது மகன் ராமனை என்றும் ஒதுக்கியே வந்தான். இதையிட்டு ராமன் ஆரம்பத்தில் கவலையடைந்தாலும் பின்னர் தாயாரின் அதீத அன்பால் கவலையை மறந்து வந்தான். தந்தை மற்ற இரு மைந்தர்களுக்கும் நல்ல ஆடைகள் பொருட்கள் வாங்கிக் கொடுத்த போதெல்லாம் ராமன் சற்றே வேதனையடைந்தான். அதேவேளை ராமன் செய்யும் ஒவ்வொரு காரியமும் அவன் தந்தைக்குப் பிழையாகவே பட்டது. ராமன் படிப்பில் கெட்டிக்காரன். படிக்கும் வேளை தவிர மற்ற நேரங்களில் தந்தைக்கு உதவியாக கடையில் பல உதவிகள் செய்து வந்தான். ராமனைத் தந்தை பலவிதமாகவும் அம்சித்து அவனை வீட்டை விட்டுத் துரத்த முற்பட்டபோதும் தாயாரின் அன்பாலும் ஆதரவாலும் தொடர்ந்து அங்கு வாழ்ந்து வந்தான். திடீரென ஒரு நாள் ராமனின் தாயார் மாறடைப்பால் துறந்து விட்டார். இதன் பின்பு ராமனுக்குத் தந்தையின் இம்சை பலமடங்காசியது. கடையில் ராமன் செய்த ஒரு சிறு தப்புக்காக வீட்டை விட்டே துரத்தப்பட்டான். ஒருநாள் ராமனின் மேல் பரிவு கொண்ட அயலவர்கள் உதவியுடன் அருகிலுள்ள மணி வீட்டில் ராமன் குடியமர்ந்தான். அங்கிருந்து கொண்டே ராமன் தனது படிப்பில் மேலும் கவனம் செலுத்தினான். அயலவர்களும் ராமனின் தந்தை எவ்வே ஒருநாள் மனம் மாறி மகனை அழைப்பான் என்று எண்ணியிருந்தனர். ஆனால் அதற்கு மாறாக ராமனின் தந்தையோ தனது மற்றய இரு மைந்தர்களுக்கும் பிரித்துக் கொடுத்த விட்டு தான் மட்டும் அதே வீட்டிலேயே இருந்து வந்தான். சொத்துக்கள் பிரிக்கப்பட்டு கொடுக்கப்பட்டவுடன் மற்றய இருவருக்கெல்லும் ஏற்பட்ட பிரிவினால் இருவரும் வேறு வேறு தடங்களுக்குச் சென்றுவிட்டனர். ராமன் மட்டும் தனது சொந்த முயற்சியால் நன்கு படித்து நல்ல வேலையும் அமர்ந்து நன்கு சம்பாதித்தான்.

வயோதிய காலத்தில் ராமனின் தந்தை அந்த வீட்டில் தனியாக இருந்து கண்ப்பாட்டார். அவனாகக் கணப்பாதற்கு அவர் உதவியாக வளர்க்கிற மற்றைய இரு மைந்தர்களுக்கும் இப்போது அவர் அருகில் தலை.

ஒருநாள் மாலை, ராமன் அவனது வேலைத்தனத்திலிருந்து வேலை முடிந்து வீட்டிற்கு வந்து கொண்டிருந்தான். தனது அப்பா நடுத்த வீட்டின் முன்னால் பலர் கூடியிருந்தனர். வீட்டுக்குள் இருந்து புறம் வந்து கொண்டிருந்தான். கடிச் சென்று விபரத்தை அறிந்த ராமன் அப்பா என்று அறிய படியே நெருப்புச் சுழ்ந்திருந்த அந்த வீட்டின் சுதவை உடைத்துப் புறம் தந்தைக்கு நெருப்பு அணைவதற்கு மலப்பு ஈக்கி வந்த காப்பாற்றினான். தந்தை கால் நடக்க உயலாமல் இருக்க போது விளக்கு கண்டு எரிந்தபடியே தவறி விழ்ந்து சிறு கட்டாசியில் கொட்டுப் பிற அந் நெருப்பு முன் வீட்டையுமே எரித்தமையே காரணமாகும். ராமனின் தந்தை தனது கவனம் உள்நின்று வெட்கினர். வெறுத்து ஒரூக்கிய மகனை தன்னிடம் காத்தான் என்ற வீட்டும் போது தனது நிலையை எவ்விடிக் வருந்தி

தன் மகனிடம் மன்னிப்புக் கோரினார். கடைசிக் காலத்திலாவது தனது தந்தை தன்னிடம் அன்பு செலுத்துகிறார் என்று என்னை ராமன் மிக மிக மகிழ்ந்தான்.

- கிவாகர் -

## தைப்பொங்கல்

இது உழவர் கொண்டாகும் நாள்.

அம்மா முற்றத்தில் கோலம் போட்டார்.

அப்பா புதுப்பா னையுடன் நீரை அடுப்பில் வைத்தார்.

ஊனூ தோரணம் கட்டினார்.

பொங்கல், பழங்கள் சூரியனுக்குப் படைத்தோம்.

எல்லோரும் சூரியனை வணங்கினோம்.

- காயத்திரி. ஜெயராஜா.

## MY SISTER

MY SISTER'S NAME IS KAVITHA.

SHE IS 11 MONTHS OLD.

SHE HAS BROWN EYES AND BLACK HAIR.

HER BIRTHDAY IS IN DECEMBER 9th.

SHE DANCES TO THE MUSIC.

SHE IS BEGINNING TO WALK AND CLIMB UP THE STAIRS.

ONE DAY ON A THURSDAY SHE FELL FROM THE BABY WALKER AND HURT HER TONGUE.

WHEN SHE IS OLD ENOUGH I WILL BRING HER TO TAMIL SCHOOL.

MY SISTER GETS UP EARLY IN THE MORNING AND WAKES ME UP  
I LOVE HER VERY MUCH.

MY SISTER IS NICE I LIKE HER .

SHE CAN CLAP HER HANDS AS WELL.

SUJAY.BALASINGAM

AGE (8)

குறுக்கெழுத்துப் போட்டி இல 7 விடை

1	2	3	4	5	6	7	8
க	ல	ற்	க	ரை		சி	கை
9	10	11	12	13	14	15	16
வி	யா	ழ	ன்		அ		தி
17	18	19	20	21	22	23	24
	ஊ	க	ன்	தி	ட்	டி	
25	26	27	28	29	30	31	32
வி		று	ம்		டி		அ
33	34	35	36	37	38	39	40
க	ல்			தா	ய	க	ம்
41	42	43	44	45	46	47	48
ல		பே	ன்	வ	ல்	ல	ப
49	50	51	52	53	54	55	56
க	ழு	தை		ர		ன்	ல
57	58	59	60	61	62	63	64
வி	அ		பா	ம்	பு		ம்

( பிழை திருத்தம் : ° கன்னம் - கன்னம் )

அலை ஓசை வாசகர்களுக்கு ஓர் நற்செய்தி :-

இம்முறையிலிருந்து எமது குறுக்கெழுத்துப் போட்டிக்குச் சரியான விடையளிக்கும் முதல் அதிர்ஷ்டசாலிக்கு 10 பவுண்டுகள் பரிசளிக்கவுள்ளோம். இப்பரிசை அலைஓசைக்காக அன்பளிப்பாகத் தருபவர் சி.ந. ரகுராம். பரிசுக் கூப்பன் கீழே இணைக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கை வாசகர்கள் மட்டும் கூப்பன் இல்லாமலும் இப்பரிசுப் போட்டியில் கலந்து கொள்ளலாம். பரிசுப்போட்டிக்கான இறுதித் திகதி 25.02.1989. அனுப்ப வேண்டிய முகவரி அலை ஓசையின் முதற்பக்கத்தில் உள்ளது.



குறுக்கெழுத்துப் போட்டி இல 8

1	2			6	7	8	9
10				10	11		
20		23	24	26			30
		33		35	37		
	42			46			
50				57	58	59	
				66			
	72				78	80	
				86			
90							

NAME: .....

ADDRESS: .....



## குறுக்கெழுத்துப் போட்டி இல 8 வினா

1. தமிழ் இலக்கண விளக்க நூல்
  9. பழைய வீடுகள் இவற்றிலானவை.
  11. அச்சத்தின் மறுபெயர், முதலெழுத்த விடுபட்டுள்ளது. குழம்பியுள்ளது.
  16. முக்கால நிகழ்வுகளையும் முழுமையாகத் தருவதாகத் தம்பட்டமடித்துக் கொள்வது.
  21. அவதானத்தின் மறு பெயர்.
  26. மங்கைக்கு மறு பெயர்.
  33. மிகவும் பெரிய எனப் பொருள்படும். சிவனை --- பொருள் என அழைப்பர்.
  37. மன்னின் ஓர் அணிகலன்.
  42. இவனை எல்லோரும் வெறுப்பார்கள்.
  51. இவ் பாடிய நாயனிமார் உருவச்சிலைகள் சிதம்பரத்திற்கு வந்த நிகழ்ச்சி வரலாறு படைத்தது (குழம்பியுள்ளது)
  59. அனேக உயிரினங்களின் ஆரம்ப உணவு.
  66. ஆதிகால வாசிகள் இவ்வுரியை உடையாக அணிந்தனர்.
  72. மிகப் பிரபலமான ஒரு விளையாட்டு.
  81. மொட்டின் மறுபெயர். இடையெழுத்த விடுபட்டுள்ளது. (குழம்பியுள்ளது)
  86. அழகிய முகத்தை இதற்கு ஒப்பிடுவர். (குழம்பியுள்ளது)
  91. பழம்பெரும் தமிழ்க் காவியம்.
- 
1. ஆரம்பத்தின் மறுபெயர், 2வது எழுத்து விடுபட்டுள்ளது. (குழம்பியுள்ளது)
  2. கேரோடும் பூமி கோயிலானால் எரோடும் பூமி உதவாகும் (கீழிருந்த மேல்)
  6. கிரீஸின் தலைநகர்.
  7. உதயதீபம் அந்திக்கும் இடைப்பட்ட வேளை. (குழம்பியுள்ளது)
  9. இதற்கு விளக்கம் தெரியாததால் படைத்தல் சில காலம் தடைப்பட்டது.
  18. மனித உள்நூறுப்புக் குழம்பியுள்ளது.
  23. இலங்கையின் நாளிதழ் குழம்பியுள்ளது.
  30. ஜலதோஷத்தின் கூட வருவது.
  42. இலங்கையில் இரத்தினத்திற்குப் பெயர் பெற்ற மாகாணம்.
  35. மனித அவயவம், மேலிருந்து கீழ்.
  46. கன்னின் பெயர் குழம்பியுள்ளது.
  57. மழைகாலத்தில் வானம் இப்படியிருக்கும் (கீழிருந்த மேல்)
  59. தகப்பனின் தகப்பன்.
  78. சுவை மிகுந்த தமிழ் உபகாவு. (குழம்பியுள்ளது)
  80. மிகவும் வலிமையானது எனப் பொருள்படும். (குழம்பியுள்ளது.)



# Tamil Orphans Trust

42, Arundel Drive, Harrow, Middx. HA2 8PR  
Phone: 01 - 422 0012

Registered Charity No: 327809

Sri Lankan Tamil residents in Britain have been approached for help on behalf of large numbers of Tamil children orphaned during the recent unrest. A number of Tamils in Britain have been considering how to help these poor children. Consultations has led to the founding of the above Trust in March 1988, with defined objectives.

The following is an abstract from the Trust's constitution:

The trust shall be administered by a board of trustees consisting of nine members, elected once every three years by paid up members. Members shall pay a monthly subscription of £2.50 (or more if the member so wishes). These subscriptions and donations shall be the basic source of funds for the Trust. The first accounts of the Trust will be published and tabled before the membership in the first half of July 1989. Details of the activities of the Trust during the first six months of its existence will be made available in December 1988.

Objectives of the Trust.

*Give financial assistance to organisations engaged in caring for Tamil orphans in Sri Lanka, that have requested for help and are deemed to be in need.*

*Adopt selected orphans by negotiating with suitable institutions, including arranging for their full education.*

*In special cases, give financial support to individual families who have volunteered to care for orphans at their own homes.*

*Appoint such agencies as may be necessary in Sri Lanka to represent the Trust & collect information & coordinate activities.*

*Embark on such activities as are necessary to further the objectives of the Trust.*

ALL WELL WISHERS ARE KINDLY REQUESTED TO ENROL AS MEMBERS BY SENDING A COMPLETED MEMBERSHIP FORM & BANKERS ORDER.

A DESERVING CAUSE, PLEASE EXTEND YOUR SUPPORT.

விராஜ் மென்டிஸ் பற்றிய பி பி சியின் கலந்துரையாடல்

மன்செஸ்டர் சேர்ச் ஒப் அசென்சன் கிறீஸ்தவக் தேவாலயத்தினுள் தஞ்சமடைந்திருந்த ஸ்ரீலங்காவைச் சேர்ந்த விராஜ் மென்டிஸ், 18.01.89 அன்று அசிகாலை 7.30 மணிக்கு பொலிசாரிகைல் கைது செய்யப்பட்ட லண்டனுக்குக் கொண்டு வரப்பட்டுச் சிறையில் அடைக்கப்பட்டார். இது உண்மையான பத்திரிகைகள், தொலைக்காட்சி ஆகியன மிகப் பரபரப்பாகப் பிரபலப்படுத்தின. இவ்விடயம் சம்பந்தமாக பி.பி.சியில் 19.01.89 அன்று காலை 9 மணிக் 'சில்ரேய்ஸ்' என்ஊம் கலந்துரையாடல் நிகழ்ச்சியில் உரையப்பட்டது. சமூகமயத்தின் பல மட்டங்களிலுள்ளவர்களால் இவ்விடயம் விவாதிக்கப்பட்டது. அங்கு பேசியவர்களின் சில கருத்துக்களை எமது வாசகர்களுக்கும் தமிழில் தருகின்றோம்.

பிரேசிடென்ட்:- (விராஜ் மென்டிஸ் காவலிருந்தவர்) நேற்றுக்காலை 7.30 மணியளவில் தேவாலயத்தின் வாசலில் அமர்ந்திருந்தேன். சுமார் 100 பொலிசார் வரை உள்ளே வருவதைப் பார்த்ததும் ஏதோ விபரீதம் நடக்கப் போகின்றதென்பதை உணர்ந்து கொண்டேன். உடனே மாடிப்படி ஓடி கரேன் (காவலிருந்த மற்றொரு பெண்மணி) இடம் விடயத்தைப் பற்றி விசாரித்து விட்டு அபாயமளியை அலற விட்டேன். அதன் பின்னர் விராஜ் இருந்த அறைக்குள் சென்று உட்புறமாகத் தாளிட்டு விட்டேன். பொலிசார் வெளியே இருக்கப்படியே அறையைத் திறக்காமல் வற்புறுத்தி னார்கள். நாம் திறக்காத போகவே சில உபகரணங்களைப் பயன்படுத்திக் கதவை உடைத்தார்கள். அதன்பின்னர் விராஜைக் குண்டுக்கட்டாகத் தூக்கிச் சென்றனர்.

அன்ரஸி:- நான் தேவாலயத்தினுள் உறங்கிக் கொண்டிருந்தேன். ஆலயத்தின் அபாய மணியின் அலறலைக் கேட்டு எழுந்த பார்த்தபோது 100 பொலிசார் வரை தேவாலய வளவிலுள் நிற்பதைப் பார்த்ததும் விடயத்தை ஊசித்துக் கொண்டேன். உடனே சைக்கிளை எடுத்துக் கொண்டு ஊருக்குள் ஓடிச் சென்று எல்லோருக்கும் விடயத்தைத் தெரிவித்தேன். அதற்குள்ளாகவே அபாயமணியின் ஒலியைக் கேட்டு சுமார் 50 பொதுமக்கள் ஆலயத்திற்குள் வந்து விட்டனர்.

ஓர் ஆங்கிலேயர்:- விராஜ் நிச்சயமாக நாடு கடத்தப்பட வேண்டியவர். அவரை உண்மையான அகதி என்று ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. அவருடைய இனத்தவருடன் இருக்கவேண்டுமென்றால் அவர் தென்னிந்தியாவுக்குச் சென்றிருக்க வேண்டும். இங்கு எதற்காக வந்தார்? இங்கு வரும் அகதிகள் அனைவரும் தமது வாழ்க்கையை மேம்படுத்திக் கொள்ளவே வருகிறார்கள்.

ஹெசுர்சேல் (பாராளுமன்ற உறுப்பினர்):- விராஜ் 1973ம் ஆண்டு இங்கு வந்தார். இங்கு வருவதற்கு முன்பு அவர் அரசியலில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கவில்லை. இரண்டு வருடங்கள் கழித்து அவர் தலைமறைவாகி விட்டார். ஆனால் எம்மால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு எமது அரசாங்கத்தின் படைத்தில் முன்பு தடவைகள் பரீட்சைக்குத் தோற்றித் தோற்றிப் போனார். பத்து ஆண்டுகள் கழித்து விட்டது. அவர் மலங்கைக்குச் செல்ல வேண்டும் எனக் கூறினோம். இக்கட்டத்தில் தான் அவர் தமிழர் பிரச்சனையைப் பற்றிப் பேச ஆரம்பித்தார். அது மட்டுமல்ல. ஒரு ஆங்கிலேயப் பெண்ணை மணந்து கொண்டார். ஆனால் அந்தத் திருமணமானது அவரை பூங்கே தங்க வைப்பதற்காக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டதென்பதை அந்தப் பெண்ணே ஒத்துக் கொண்டார். அவர் நிச்சயம் திருப்பி அனுப்பப்பட வேண்டியவர்.

அருட்திரு ஜோன் மெத்தியூஸ் (தேவாலயத்தின் அருட்தந்தை):- விராஜின் திருமணம் உண்மையானதென்றும் அவரை பூங்கு தங்க வைப்பதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்டதல்ல என்றும் முன்னொரு சந்தர்ப்பத்தில் நீதிமன்றம் தீர்ப்புக் கூறியுள்ளது. மீண்டும் அதைப் பற்றிப் பேச வேண்டிய அவசியமே இல்லை.

திரு. மகரசிங்கம் (தலைவர், தமிழ் அக்சன் கொமிட்டி):- இந்த விவாதம் தடம் மாறிப் போவ

தாகவே நினைக்கிறேன். இங்கு பேசிய பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஏதோ பழைய ஞாபகத்தில் பேசுகிறார். தற்போதுள்ள நிலைமையை அவதானிப்போம். ஒரு மனிதப்பிறவிக்கு ஆபத்து ஏற்பட்டுள்ளது. 1962 ம் ஆண்டு இலங்கையை விட்டு வெளியேறியவன் நான். இலங்கையில் தமிழர்கள் படும் அவதியை அன்றிலிருந்தே வெளிப்படுத்த ஆரம்பித்தோம். 150 ஆண்டுகளாக பிரிட்டிசார் எம்மை ஆண்டார்கள். ஆனால் சுதந்திரம் தந்த போது எம்மை சிங்களவருக்கு அடிமையாக்கி விட்டார்கள். எனவே தான் நாம் இங்கு வந்தோம். இரண்டு நாட்களுக்கு முன்னர் அச்சம் காரணமாக இந்த நாட்டிற்குத் தப்பியோடி வந்த ஒரு சிங்கள இளைஞனைச் சந்தித்தேன். அவருடைய கருத்துப்படி விராஜ் இலங்கைக்குக் சிறும்பிச் சென்றால் அவரது உயிருக்கு நிச்சயம் ஆபத்து ஏற்படும் என்பது ஈர்ஜிதமாசிறது.

**காமினி (ஒரு சிங்களவர்):** - அவர் ஒரு அரசியல் அகதியல்ல. இந்நாட்டுக்கு மாணவராக வந்தவர். இங்கு இருக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டதும் சில மார்க்சிய வாதிகளின் உதவியை நாடினார். இன்று இலங்கையில் கனது உயிருக்கு உத்தரவாதமில்லை என்று திரும்பிச் செல்ல முடியாதென்று அடம் பிடிக்கிறார். இந்த நிலைக்கும் இலங்கையில் எந்தவொரு மார்க்சிய வாதியுடனும் அவருக்குத் தொடர்பு இருந்ததில்லை.

**சுசீலன்:** - நான் ஒரு தமிழன். ஒரு சிங்களவருக்காகப் பரிந்து பேசுகிறேன் என்றால் அதில் அர்த்தம் இருக்க வேண்டும் என்பது புரிய வேண்டும்.

**ஜான் சாவ் (சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை):** - 1985ம் ஆண்டு முதல் இலங்கையில் நடந்த மனித உரிமை மீறல்கள் பற்றிய 19 அறிக்கைகளை வெளியிட்டோம். விராஜ்ஜனாடைய விடயத்தில் இவை எதுவுமே கணக்கிலெடுத்துக் கொள்ளப்படவில்லை. சட்ட நுணுக்கங்கள் மட்டுமே கணக்கிலெடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

**அங்கயற்கண்ணி:** - அவர் இங்கு வருவதற்கு முன்னர் தமிழரை ஆதரித்தாரா அல்லையா என்பது பிரச்சனையல்ல. இப்பொழுது அவர் தமிழர் கோரிக்கைகளை ஆதரிக்கிறார். ஆகவே தான் அவர் இலங்கைக்குத் திருப்பியனுப்பப்பட்டால் அவரது உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படும் என்று அஞ்சுகிறோம்.

**மெலன்:** - 1951 ம் ஆண்டு ஜெனீவா உடன்படிக்கையில் பிரிட்டன் கையெழுத்திட்டது. ஆகவே அகதிகளை ஏற்றுக்கொண்டேயாக வேண்டும். ஆனால் அன்றைய நிலையில் ஆசியாவிலிருந்தும் ஆபிரிக்காவிலிருந்தும் அகதிகள் வருவார்கள் என்று பிரிட்டன் எசுரீபார்க்கவில்லை போலும். அவர்களையெல்லாம் கண்ணில் ஐரோப்பிய அகதிகளும் கர்யூனிசத்தின் பிடியிலிருந்து தப்பி வருபவர்கள் மட்டுமே அகதிகளாகத் தெரிசிறார்கள். இது நியாயந்தானா?

**ஒரு ஆங்கிலேயர்:** - அவர் இங்கு இருக்க அனுமதிக்கப்படக் கூடாது. இங்கு வரும் அகதிகள் அச்சத்தின் காரணமாக இங்கு வரவில்லை. வறுமையின் காரணமாக இங்கு வருவதாக நினைக்கின்றேன். அவர்களுடைய கண்ணில் திருப்பியனுப்பி விட்டு அவர்களது நாட்டிலேயே அவர்கள் நன்றாகவேலை செய்வதற்குக் கற்றுத்தர வேண்டும்.

**அருத்திரு டேவிட் ஸ்லாம் (பிரித்தானிய திருச்சபைகள் சங்கம்):** - இங்கு வரும் அகதிகள் வறுமையின் காரணமாக வருகிறார்கள் என்றால் அதில் எமக்கும் பங்கு இருக்கிறது. அந்தந்த நாட்டு வளங்களை அவர்களது அபிவிருத்திக்குப் பயன்படுத்தாமல் எமது தேவைகளுக்குப் பயன்படுத்திக் கொண்டோம். இங்கு வரும் அகதிகளின் உயிருக்கு அவர்களது நாட்டில் பத்திலொரு பங்கு ஆபத்து ஏற்படுமாக இருந்தாலும் அவர்களைத் திருப்பியனுப்ப நான் அனுமதிக்க மாட்டேன்.

**சிறீஸ்தோபர் கோடெஸ்:** - (மனோதத்துவ நிபுணர்) இங்கு நாம் அகதிகளை நல்ல முறையில்

நடத்தவது குறைவு. அடைக்கலம் கோரும் போது, அவர்கள் தமக்கு ஏற்பட்ட துயரங்களை மீடும் மீடும் ஞாபகப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. முறையாக வேலை செய்ய முடியாமலும் கல்வி கற்பதற்கு முடியாமலும் அவர்கள் கல்டப்படுகிறார்கள். ஆகவே நாம் நமது அணுகுமுறைகளை மாற்றிக் கொள்ள வேண்டும்.

**ஜோன் (ஜேர்மனிய அகதி) :** இரட்டாம் உலகப்போருக்குப் பின்னர் நான் இங்கே வந்த போது இருந்த நிலை வேறு. தற்போதுள்ள நிலை வேறு. அன்று அகதிகள் வருகையை அரசாங்கம் கட்டுப்படுத்த முயன்றாலும் சமுதாயம் அவர்களை ஏற்றுக் கொண்டது. ஆனால் இன்று அரசாங்கம் அகதிகளை ஏற்றுக் கொள்ள முயன்றாலும் சமுதாயம் அவர்களை ஏற்பதைப் பொறுத்துக் கொள்ளப் போவதில்லை.

**அருட்திரு ஜோன் மெற்றியூன் :** - அவரை நாம் ஒழித்த வைக்கவில்லை. அவர் எங்கிருக்கிறார் என்பதை அனைவரும் அறிந்திருந்தார்கள். ஆகவே நான்சட்டத்தை மீறியதாக என் மீது குற்றம் சாட்ட முடியாது.

**அருட்திரு டேவிட் கஸ்லாம் :** - ஜேர்மன், பிரான்ஸ் போன்ற நாடுகள் எம்மை விட 8 மடங்கு அதிகமாகவே அகதிகளை ஏற்றுக் கொண்டுள்ளனர்.

**ரெகர் கேல் :** - எம்முடைய நாட்டுடன் ஒப்பிடும்போது பிரான்ஸ், ஜேர்மனி ஆகிய நாடுகளின் நிலப்பரப்பு என்ன?

- நேரில் கலந்து கொண்டவர் -  
கலேசன். மேகநாதன்  
(உதவி ஆசிரியர்)

புத்தாண்டு-பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.

**YOGA & CO**

**SOLICITORS &  
ADMINISTRATORS of OATHS**

47 Booth Road  
Colindale  
London NW9 5JS.  
Tel: 01 - 205 0899

## வேல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச் சங்கத்தின் ஆண்டு விழா

தமிழ்ச்சங்கத்தின் நான்காவது ஆண்டுக் கலைவிழா சென்ற ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 20ம்திகதி வேல்தம் பொறஸ்ட் தியேட்டரில் நடைபெற்றது. கலைவிழாவானது சங்கத்தலைவர் திரு. நந்தகுமார் தலைமையில் நடைபெற்றது. இதற்குப் பிரதம விருந்தினராக வேல்தம் பொறஸ்ட் கவுன்சிலர் திரு. பிராங்க்லின் ஜோர்ஜஸ் அவரது பாரியாருடன் வருகை தந்து நிகழ்ச்சிகளுக்கு மெருகட்டி ஒரு அழகான சிற்பரையும் ஆற்றினார்.

மாலை 6.45 மணிக்கு பிரதம விருந்தினர் குத்துவிளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைத்த நிகழ்ச்சிகள் நள்ளிரவு வரை நீடித்தது. பல்வேறு இன மக்களும் எமது கலாச்சார நிகழ்ச்சிகளான நடனம், வயலின், பாட்டு, நாடகம் ஆகியவற்றைச் சுவாரசியமாக ரசித்தமை பாராட்டுக்குரியது. இந்நிகழ்ச்சிகளில் வேல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச் சங்க மாணவ மாணவியரும், மேற்கு ஸ்டீடன் தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவியரும் ஈஸ்ட் உறாம் திருவள்ளுவர் பாடசாலை மாணவியரும் கலந்து பங்கு கொள்ளும் குறிப்பிடத் தக்கது. புலவர் சிவானந்தனின் தயாரிப்பிலுருவான இறைதரிசனம் நாடகம் நகைச்சுவையுடன் கூடிய சிந்திக்க வைக்கும் அம்சமாக விளங்கியது.

முதற் படத்தில் வேல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச் சங்க மாணவியரின் நிகழ்ச்சியையும் இரண்டாவது படத்தில் மேற்கு ஸ்டீடன் தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவியரின் நிகழ்ச்சியையும் மறுபக்கத்தில் உள்ள படத்தில் ஈஸ்ட் உறாம் திருவள்ளுவர் பாடசாலை மாணவியர் பங்கு கொள்ளும் நிகழ்ச்சியையும் காணலாம்.



# பொங்கல் கவிதைகள்

நாமானம் காத்தளங்கள் ஏற்றமிகு வீரர்கள்  
 நானூயிந்த வீரர்களால் நாயைப்போல சுருக்கையில்  
 வாழுகின்ற காலந்தன்னில் வீரமரணம் ஏற்கும்போது  
 பாடியிந்த ஆட்சிதன்னில் பொங்கலென்ன பொங்கலோ !

சிங்களத்துக் காலையர்கள் செல்லடித்து நின்றவே லை  
 பொங்குநின்று எம்மைக்காக்கப் போர்தொடுத்த மறவர்கள்  
 பொங்கலிந்த வே லைதன்னில் பரிதவிக்க வாழ்கையில்  
 எங்குக்கு மட்டுமென்ன பொங்கலென்ன பொங்கலோ

பொட்டிழந்த புவையர் பிதாவழிந்த பிள்ளைகள்  
 கொட்டுகின்ற சூட்டிலே காலமான சோதரர்  
 பட்டகாலில் பட்டதென்று தந்தைசாகத் தாயும்சேர  
 பட்டமில்லா மழ லைசட்குப் பொங்கலென்ன பொங்கலோ !

இருள்கவிந்த வே லையில் இராணுவத்தின் சாயலில்  
 மருகின்ற மாந்தர்மீது மிரட்டவைக்க ஆயுதம்  
 குரல்கொடுக்க யாருமற்ற கொடிய அந்த வே லையில்  
 வறுகவந்த அரக்காக்க வேண்டிந்த பொங்கலோ !

பொங்கலன்ற பா லைதன்னில் பாசிசரியும் வே லைதன்னில்  
 மங்கலத்தின் லைசயென்று பாலர்சீன வெடிகளோடு  
 எங்குமீழ நாடுதன்னில் பொங்கிநின்ற காலம்போய்  
 பூன்றொலிக்கும் வேட்டொலிக்கு இன்மைமொரு பொங்கலோ !

ஆரணி . சாந்தகுமார் .



சீங்களா குடியேற்றங்கள்

சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி

திருமலை மாவட்டத்தில் பின் வரும் குடியேற்றத் திட்டங்கள் சமாதான ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தான பின் நிகழ்ந்துள்ளன.

1. அல்லை - கந்தளாய் வீதியில் கரும்புத் தோட்ட எல்லையிலிருந்து 12ம் மைல்கல் வரை ஏறக்குறைய 3000 பேரை உள்ளடக்கிய 500 புதிய சிங்களக் குடும்பங்கள் திருகோணமலை மாவட்டத்துள் குடியமர்த்தப்பட்டுள்ளனர்.
2. அல்லை - கந்தளாய் வீதியில் சூரியபுர எனும் கிராமத்தில் மகாலலி கங்கைப்பாலத்திற்கு அருகாமையில் ஏறக்குறைய 1800 பேரை உள்ளடக்கிய 300 சிங்கள குடும்பங்களை திருமலை மாவட்டத்துள் குடியமர்த்த எல்லா ஒழுங்குகளும் முடிவடைந்துள்ளன. பலர் குடியேறியுள்ளனர்.
3. திருமலை - கண்டி வீதியில் கந்தளாய்க்கும் - அளத்த ஓயா விற்குமிடையிலும், பாலம் போட்ட ஆற்றிற்கும் தம்பலகாமத்திற்குமிடையிலும் அரசகாணிகளிலும் தமிழ் மக்களுக்கு சொந்தமான காணிகளிலும் சிங்களவர்கள் குடியமர்த்தப்பட்டுள்ளனர்.
4. திருமலை-அநுராதபுரம் வீதியில் 10 ஆம் மைல்கல்லுக்கு அருகில் (கித்துல் ஊற்று எனுமிடத்தில்) புதிய சிங்களக் குடியேற்றங்கள் உருவாகியுள்ளன.
5. திருமலை நகர உதவி அரச அதிபர் பிரிவில் ஆண்டாள் குளம் பகுதியில் பல சிங்களவர்கள் காணி பெற்றுள்ளனர்.
6. 1987 அக்டோபரின் பின் அகதிகளான சிங்களவர்களுக்கு பிரடரிக்கோட்டைக்கருகில் தற்காலிக வசிப்பிடங்களும், பாடசாலையும் கட்டிக்கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

வருகின்றன. மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே கெவுளியாமடு எனுமிடத்தில் ஏறக்குறைய 3000 சிங்களவர்களை உள்ளடக்கிய 500க்கு மேற்பட்ட சிங்களக் குடும்பங்கள் புதிதாகக் குடியமர்த்தப்பட்டுள்ளனர். ஏற்கனவே திப்பகுதியில் கெமுனுபுர, மங்கள ஓயா, மங்களகம என்ற பெயர்களில் குடியேற்றங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. செங்கலடி, பதுளை வீதியிலும், உன்னிச்சைக்கருகில் உள்ள இரு நூறுவில் எனும் பகுதியிலும் வெல்லாவெளி உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவில் சின்னவத்தைப் பகுதியிலும் குடியேற்றங்கள் நிகழ்கின்றன. அம்பாறை மாவட்டத்திலும் மஹாஓயா, பதியத்தலாவ பகுதியிலும் திகவாபி பகுதியிலும் குடியேற்றங்கள் நிகழ்கின்றன.

மீனவர் குடியேற்றங்கள் :-

கிழக்கு மாகாணத்தில் கடல் வளத்தை சுரண்ட காலத்துக்கு காலம் வருகை தரும் தென்னிலங்கை மீனவர்களுக்கு நிரந்தர வீடுகளையும், ஏனைய தேவைகளையும் வழங்கி மீனவக்குடியேற்றத் திட்டங்களை கடற்றொழில் அமைச்சு ஏற்படுத்தியுள்ளது. திருமலைமாவட்டத்தில் திருமலை நகருக்கருகில் விஜித்தபுர, நெல்சன் புர, சிறிமாபுர குடியேற்றங்களையும், மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் மாங்கேணி, வலைவாடி, புண்ணைக்குடா குடியேற்றத் திட்டங்களையும் அம்பாறை மாவட்டத்தில் அலுகங்குடா குடியேற்றத்தையும், கடற்றொழில் அமைச்சு செய்துள்ளது.

கைத்தொழில் குடியேற்றங்கள் :-

கிழக்கு மாகாணத்தில் முதலாவது தொழிற்சாலையாக வாழைச்சேனை கடதாசித் தொழிற்சாலையும் இதன்பின்னர் புல்மோட்டையில் இலம்மைட்ட, லூட்டைட்ட, ஷோகோன் என்னும் கனிப்பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் கனிப்பொருள் மணல் கூட்டுத்தாபனமும், அம்பாறை மாவட்டத்தில் உறிசுகுளணையில் சீனித் தொழிற்சாலையும், திருமலை மாவட்டத்தில் கந்தளாயில் இன்னு

மொரு சனாத தொழிற்சாலையும், இறக்காமத்தில் ஓட்டுத் தொழிற்சாலையும் அமைக்கப்பட்டன. வாழைச்சேனை கடதாசி ஆலையில் பெரும்பாலான தொழிலாளர்கள் தமிழ் பேசும் மக்களாக உள்ளபோதும் ஏனைய தொழிற்சாலைகள் அனைத்திலும் பெரும்பான்மையான ஊழியர்கள் சிங்களவர்களே. எமது தாயகத்தின் மூலவளங்கள் அன்னியருக்குத்தொழில் வாய்ப்புக்களை ஏற்படுத்திக் கொடுப்பது கவலைக்குரிய விடயமே.

தனியார் துறை மூலம் அமைக்கப்பட்ட "பிரிமா" போன்ற தொழிற்சாலைகளில்கூட அரசினவற்புறுத்தல் காரணமாக சிங்கள ஊழியர்களே பெரும்பான்மையாக நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். "பிரிமா" மா ஆலையில் நியமனம் பெற்ற 451 ஊழியர்களில் 379 பேர் சிங்களவரே. பிரிமா ஆலை ஊழியர்களுக்காகத் தேசிய வீடமைப்பு அதிகார சபை கிட்டத்தட்ட 400 வீடுகளைக் கொண்ட "தானியகம்" என்ற மாநூரிக் கிராமத்தையும் உருவாக்கி சீன குடாப் பகுதியில் சிங்கள ஆக்கிரமிப்பை மேலும் வலுப்படுத்தியுள்ளது.

உல்லாச பயண அபிவிருத்தியும் குடியேற்றமும் :-

உல்லாச பயண அபிவிருத்தி என்ற போர்வையிலும், கிழக்கு மாகாணத்தில் பெருந்தொகையான அரசகாணிகளும், தனியார் காணிகளும் சிங்கள முதலாளிகளுக்கு கையளிக்கப்பட்டன. உல்லாச பயணத் துறை மூலம் வேலை வாய்ப்பை பெற்றவர்கள், கிழக்கு மாகாண மக்கள் அல்ல; வெளியிடத்துச் சிங்களவர்களே. அம்பாறையில் அநுகங்குடா பகுதியும் மட்டக்களப்பில் கல் குடா பாசிக்குடா பகுதியும், திருமலையில் கருமலையூற்று, நிலாவெளி, சாம்பல்தீவு, உப்பு வெளி பிரதேசங்களில் உல்லாச பயண அபிவிருத்திகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இவ் அபிவிருத்திகளுக்காக தமிழ் மக்களின்

அம்பாறை மட்டக்களப்பு மாவட்டங்களிலும் சிங்களக்குடியேற்றங்கள் தொடர்ந்து இடம்பெற்று





## இந் கூக் களுக் குரிய விசேட தினங்கள்

மாசி

4	சனி	பிரதோச விரதம்
6	திங்கள்	அமாவாசை
9	வியாழன்	சதுர்த்தி விரதம்
11	சனி	சஷ்டி விரதம்
13	திங்கள்	கார்த்திகை விரதம்
18	சனி	பிரதோச விரதம்
19	ஞாயிறு	நடேசர் அபிஷேகம்
20	திங்கள்	மாசி மகம் / பெளர்ணி

சித்திரை

3	திங்கள்	பிரதோச விரதம், பங்குனிப் பொங்கல், ஆம்பாள் அபிஷேகம் (3)
5	புதன்	அமாவாசை விரதம்
8	சனி	கார்த்திகை விரதம்
9	ஞாயிறு	சதுர்த்தி விரதம்
10	திங்கள்	பங்குனிப் பொங்கல் (4)
11	செவ்வாய்	சஷ்டி விரதம்
14	வெள்ளி	தமிழ்- சக்கில புத்தாண்டு ஸ்ரீராம நவமி
18	செவ்வாய்	பிரதோச விரதம்
20	வியாழன்	சித்திரா பெளர்ணி
29	சனி	நடேசாபிஷேகம்
30	ஞாயிறு	திருநாவுச்சரசு நாயுள் குறுபுகை

பங்குனி

5	ஞாயிறு	பிரதோச விரதம்
6	திங்கள்	மகா சிவராத்திரி விரதம்
7	செவ்வாய்	அமாவாசை விரதம்
11	சனி	சதுர்த்தி விரதம்
12	ஞாயிறு	கார்த்திகை விரதம், சஷ்டி விரதம்
19	ஞாயிறு	பெளர்ணி
20	திங்கள்	பங்குனி பொங்கல், ஆம்பாள் அபிஷேகம். (1)
21	செவ்வாய்	பெளர்ணி
22	புதன்	பங்குனி உத்தரம், பார்வதி கல்யாணம்.
27	திங்கள்	பங்குனி பொங்கல், ஆம்பாள் அபிஷேகம் (2)

நன்றி ஆர்ச்வே முருகன் ஆலயம்



150, High Street, Penge, London SE20

**ARE YOU FEELING HOME SICK?**  
Then Come and Try our Food Prepared  
in Authentic Sri Lankan Style.

Our Specialities include Pittu, Idiappam, Chicken/Mutton Poriyal in Gingerly oil, Vadai, Jaffna style Kanavai curry, Fish curry, Fish Porial, Nethali Porial, Rhal Porial, Devilled Mutton, Fresh Crab curry (Sat-Sun), and Tandoori Fish (Sri Lankan style).  
Also Speciality Vegetarian Dishes like, Poosani curry, Kathari Porial, Soya-meat curry, Vallarai Sampol.

FULLY LICENCED BAR WITH LOUNGE \*  
ARRACK, LION LAGER and NELLI CRUSH  
Available

\* The Largest Sri Lankan Restaurant in Europe \*

**NEW**

Eat As Much As You Like Sunday Lunch, Buffet Style  
at only £ 5.95p per Head; Children £ 3.00p

Open daily 12noon-3pm; 6pm-11.30pm

TELEPHONE FOR RESERVATIONS

01-659 1185

# ANTONS

- ☀ OFF LICENCE, CONFECTIONERY, TOBACCO AND GROCERY.
- ☀ LARGEST SELECTION OF TAMIL FILMS, VIDEO & CASSETTES
- ☀ WHOLESALE & RETAIL
- ☀ MAGAZINES & NEWS PAPERS
- ☀ SRI LANKAN GROCERIES.

15, ST. JOHNS ROAD,  
WEMBLEY,  
MIDDX.  
HA9 7HU.

TEL: 01 - 903 3249

இனிக்கும் புத்தாண்டு பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்



VIBGYOR

VIDEO

VISION

TAMIL VIDEO RENTAL

பழைய, புதிய தமிழ்ப்படப் பிரதிகள்  
(கையிருப்பில் 700 இற்கு மேல் உள்ளன)

தொடர்பு

கொள்ளுங்கள்

AUDIO CASSETTES

VIDEO FILMING

திருமண விழாக்கள்

பிறந்ததின விழாக்கள்

மற்றும் விசேட வைபவங்களுக்கு

AMALAN  
17A, COTTENHAM ROAD,  
WALTHAMSTOW,  
LONDON E17  
01 - 520 9819

Business Hours:



Week Days : 5.30 pm → 10.00 pm  
Week Ends : 10.00 am → 10.00 pm

# CAPITAL AUTOS

- \* RECOVERY.
- \* SERVICING
- \* ELECTRONIC TUNING
- \* WELDING, RESPRAYS
- \* PRE MOT CHECKS
- \* INSURANCE WORK
- \* ALL MECHANICAL & ACCIDENT REPAIRS
- \* FREE ESTIMATES



## CONTACT:

N. RATHA  
(PROPRIETOR)  
311 SPROWSTON MEWS,  
FORESTGATE E7  
(REAR OF 311 ROMFORD ROAD)  
01-519 6187



நவீன கருவிகளை உபயோகித்து தீவிரப்பணிகள் செய்து தரப்படும்.

